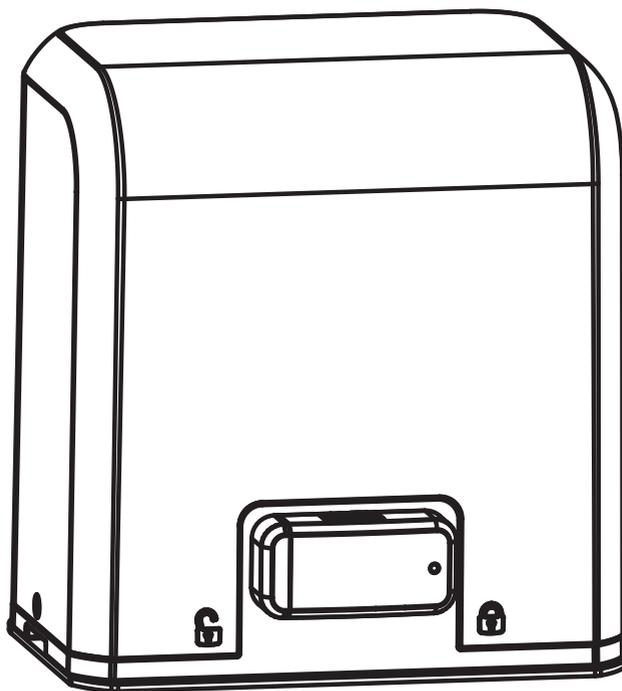


OOGarden

IUMIN 3500

0471-0001



FR	Notice de montage et informations à lire et à conserver	2
DE	Gebrauchsanleitung- sorgfältig lesen und aufbewahren	22

1. FR

DECLARATION DE CONFORMITE
DECLARATION UE DE CONFORMITE



Nous, OOGarden – 15B rue de la Résistance, 01 500 Ambérieu en Bugey – France, certifions par la présente que la machine spécifiée ci-après répond de par sa conception et son type de construction ainsi que de par la version que nous avons mis sur le marché aux prescriptions fondamentales stipulées en matière de sécurité et d'hygiène par les directives européennes en vigueur.

Toute modification apportée à la machine sans notre accord rend cette déclaration invalide.

Désignation Produit : IUMIN 3500

Type : PS500

Référence OOGarden : 0471-0001

N° de série : *annéemoisjour*0001 à *annéemoisjour*xxxx

Directives européennes en vigueur :

2006/42/CEE – 2004/108/CEE

2014/35/CEE

Normes harmonisées appliquées :

EN 61000-3-2 : 2014

EN 61000-3-3 : 2013

EN 60335-1 : 2014

EN 60335-2 : 2009

EN 62233 : 2008

EN 55014-1 +A1, A2 : 2011

EN 55014-2 : 2015

EN 12453 : 2001

EN 12445 : 2001

AS/NZS CISPR 14.1 : 2013

Caractéristiques techniques (dossier technique auprès de sav@oogardencom) :

Force de poussée nominale 3000 N

Puissance 72 W

Vitesse 24.25 cm/s

Fait à : Ambérieu en Bugey, le 29/08/2017

Signataire et responsable de la documentation technique autorisé :

Olivier COURTUY – Responsable Technique Produits Qualité SAV

OOGarden, 15B rue de la résistance 01 500 Ambérieu en Bugey - FRANCE

Numéro de série

Reporter le n° de Série dans la cadre ci-dessous :

Motorisation IUMIN 3500 **OOGarden**
Motorisierung IUMIN 3500
0471-0001 / MP-PS500-6028-001
AC220-240V 50/60 Hz 180W
Force nominale de poussée : 3000 N
Nominalkraft: 3000 N
Cycle de fonctionnement : 20%
Max 4 min ON / 16 min OFF
Betriebszyklus: 20%
Max 4 min ON / 16 min OFF

IP54  

S.N. :

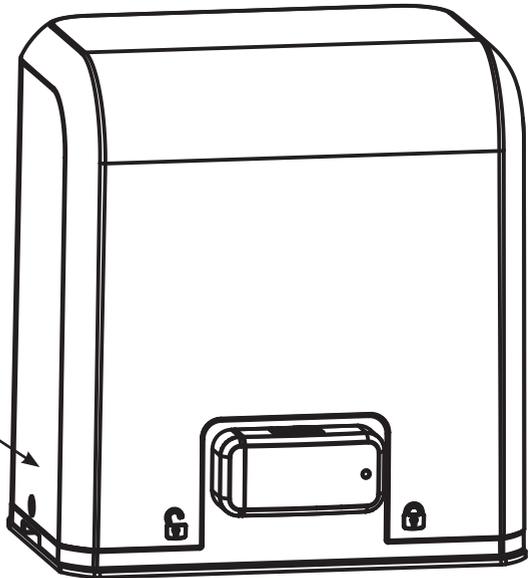
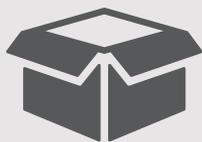


Table des Matières

INTRODUCTION	2
--------------------	---



I. PRISE EN MAIN	3
1. Consignes de sécurité et environnement	3
2. Descriptif du produit	4
3. Guide de montage	9
4. Maintenance et entretien	20



II. Support technique	20
1. Service après-vente et garanties	20
2. Caractéristiques techniques	21

INTRODUCTION

Cet appareil, appelé Motorisation pour portail coulissant, est conçu pour automatiser l'ouverture d'un portail coulissant. **Cet appareil n'est pas conçu pour une utilisation professionnelle.**

L'automatisation du portail est assurée par le mouvement de translation d'une crémaillère solidaire du portail et actionnée par un pignon raccordé à un moteur électrique.



PRISE EN MAIN



SUPPORT
TECHNIQUE



I. PRISE EN MAIN

1. CONSIGNES DE SÉCURITÉ ET ENVIRONNEMENT

LE NON-RESPECT DES AVERTISSEMENTS DE CE MANUEL PEUT ENGENDRER DES BLESSURES TRÈS GRAVES ET/OU ENDOMMAGER L'APPAREIL.

Pour faciliter la compréhension des consignes de sécurité, les symboles suivants sont utilisés dans ce manuel :



Ce symbole 'AVERTISSEMENTS' indique les actions ou comportements pouvant conduire à une situation dangereuse ou à être en contact avec des organes dangereux qui pourrait engendrer des blessures très graves.



Ce symbole 'ATTENTION' indique les points importants pouvant conduire à la détérioration de l'appareil en cas de non-respect



CONSIGNES AVANT TOUTE UTILISATION



ATTENTION

Ce manuel est uniquement destiné aux techniciens qualifiés, spécialisés dans les installations d'automatismes de portail.

- L'installation, les branchements électriques, les ajustements et les tests ne doivent être effectués qu'après une lecture attentive et une bonne compréhension des instructions de ce manuel.
- Avant de commencer toute opération d'installation ou d'entretien, débrancher l'alimentation électrique.
- S'assurer que la structure existante est conforme aux normes en termes de résistance et de stabilité.
- Si nécessaire, raccorder le portail motorisé à la terre pendant la phase de raccordement au réseau électrique.
- L'installation nécessite un personnel qualifié avec des compétences mécaniques et électriques.
- Placer les commandes automatiques hors de portée des enfants.
- Pour remplacer ou réparer le système motorisé, utiliser uniquement des pièces d'origine.
- Aucun dommage causé par l'utilisation de pièces d'autres provenances et des méthodes non conformes à celles indiquées dans ce manuel ne sera approuvé et reconnu par le fabricant.
- En cas de doute, ne jamais faire fonctionner l'installation au risque de l'endommager.
- N'utiliser la télécommande qu'en cas de vue complète du portail.

2. DESCRIPTIF DU PRODUIT

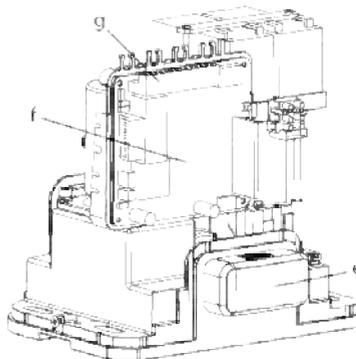
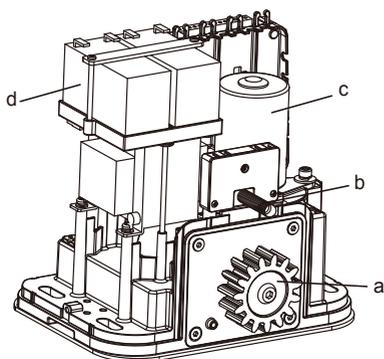
2.1 INSTALLATION DU MOTEUR



1. 24V automatisme coulissant
2. Télécommande
3. Photocellule
4. Feu clignotant



2.2 DESCRIPTION DU DISPOSITIF



- a. Engrenage
- b. Fin de course mécanique / magnétique (en option)
- c. Moteur électrique 24V
- d. Batteries de secours (en option)
- e. Déverrouillage à clé
- f. Platine électronique avec le capotage
- g. Bornier électrique
- h. Green Box (en option)



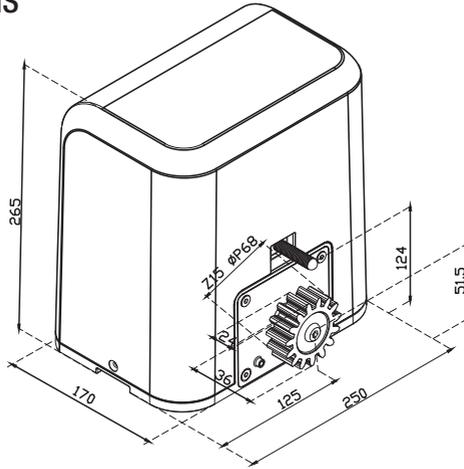
PRISE EN MAIN



SUPPORT
TECHNIQUE



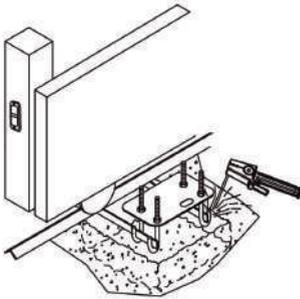
2.3 DIMENSIONS



2.4 INSTALLATION DU MOTEUR ET DES CRÉMAILLÈRES

ÉTAPE 1

Installer les éléments de fixations du moteur (Ancrages + plaque) dans du béton, en veillant à ce que la plaque de fixation repose sur le niveau fini du sol.



Il faudra veiller pendant cette étape, à installer la plaque support à une distance de 50 mm du bord du portail (Cf. Figure 1) et parallèlement à celui-ci (Cf. Figure 2).



Attention au sens de pose de cette plaque de fixation. Le trou du passage de câble de la plaque doit correspondre à celui de la motorisation.

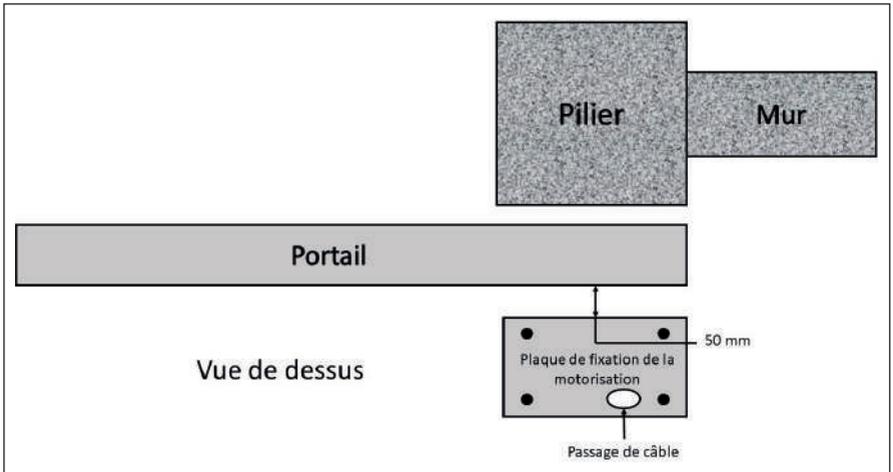


Figure 1.

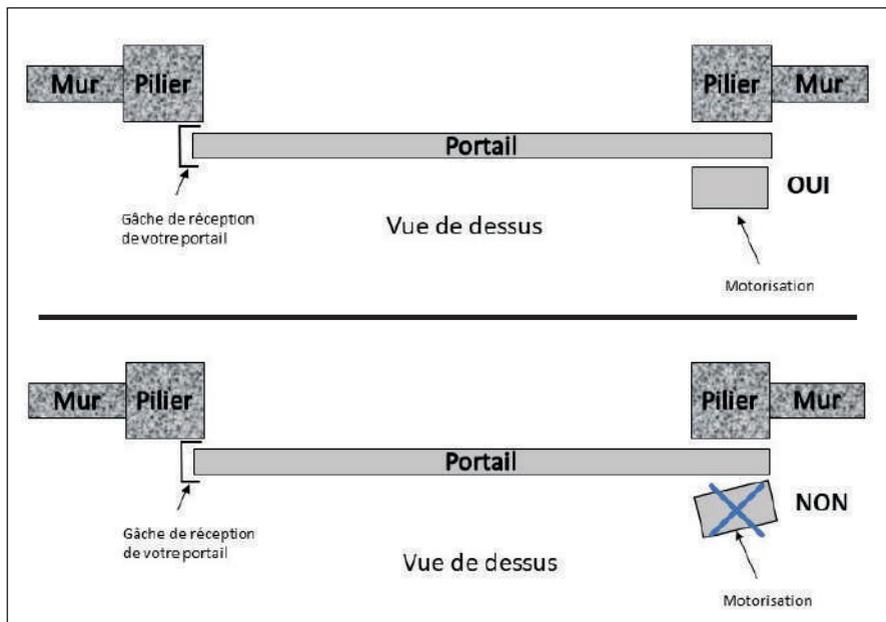
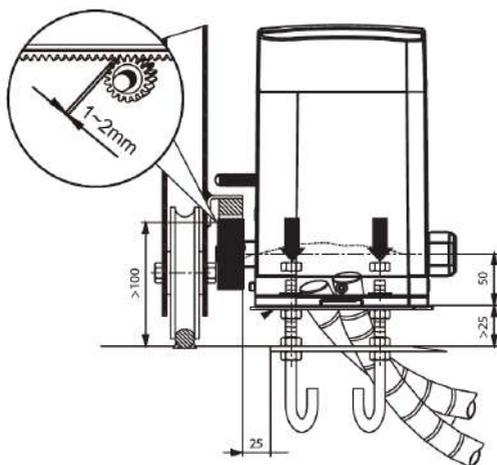


Figure 2.

ÉTAPE 2

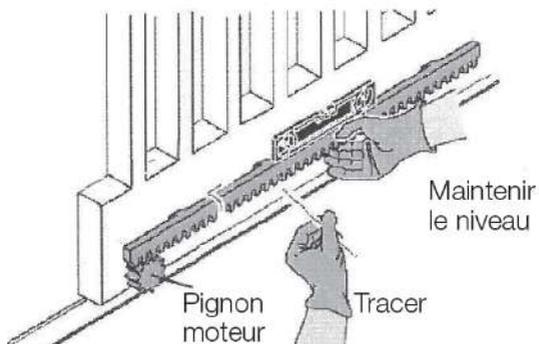
Une fois le béton sec, installer le moteur sur son support en ajustant la hauteur de celui-ci à l'aide des 4 écrous de réglage. La distance entre la plaque de fixation installée à l'étape précédente, et la partie basse du moteur, doit être de 25mm au minimum pour garantir un bon montage sur le portail.



Il faudra ajuster définitivement la hauteur de celui-ci en fonction de l'emplacement des points de fixation de la crémaillère qui se fait à l'étape suivante.

**ÉTAPE 3**

Présenter la crémaillère sur le pignon moteur, en respectant les 1 à 2mm de jeu entre les deux parties. Tracer les points de fixations de celle-ci.



Pour installer correctement votre crémaillère, il est recommandé de se munir d'un niveau à bulle et d'installer celle-ci parallèlement au sol.



Les points de fixations doivent se situer à l'emplacement indiqué dans la notice de votre portail. Vous pouvez ajuster la hauteur de fixation de votre moteur pour faire correspondre cette zone avec les points de fixations de la crémaillère.

ÉTAPE 4

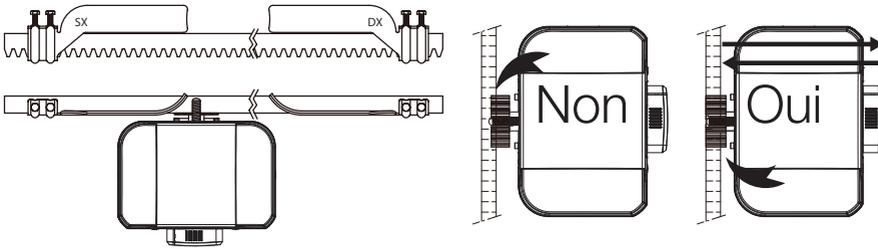
Une fois les traçages réalisés, fixer votre crémaillère avec une visserie adapté à la matière de votre portail. Le colis de crémaillère contient un lot de vis auto-perceuses adapté pour la pose sur un portail aluminium ou Acier.

Pour tout autre matériau, utiliser une visserie adaptée.



Si besoin, ajouter des entretoises (non fournies) pour garantir l'alignement/le centrage de la crémaillère par rapport au pignon du moteur.

2.5 VÉRIFICATION DE L'INSTALLATION



2.6 DÉVERROUILLAGE EN CAS D'URGENCE

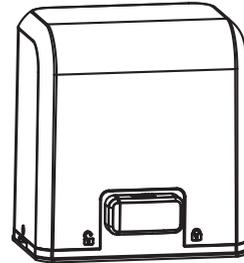
En cas de besoin, la porte peut être actionnée manuellement

Etape 1. Pousser le couvercle du déverrouillage pour accéder à la serrure.

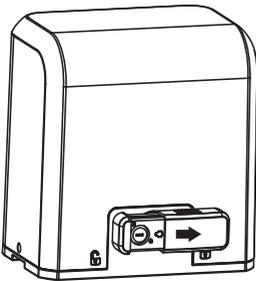
Etape 2. Insérer la clé et la tourner dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour déverrouiller le dispositif.

Etape 3. Tourner l'ensemble du déverrouillage dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour déverrouiller le moteur.

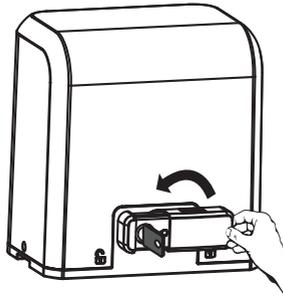
Pour restaurer l'automatisation, il suffit d'inverser la procédure ci-dessus.



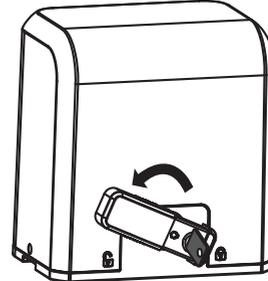
Etape 1.



Etape 2.



Etape 3.





3. GUIDE DE MONTAGE

Lire les instructions et le manuel dans son intégralité avant d'essayer d'assembler ou de mettre en marche l'appareil.

ENLEVER L APPAREIL DU CARTON

Vérifier l'emballage consciencieusement pour ne pas perdre d'éventuelles pièces détachées supplémentaires.

Vérifier que le produit est en bon état.



Si le produit est abîmé, ne pas l'utiliser car il peut présenter des risques lors de son utilisation. Contacter le SAV OOGarden.

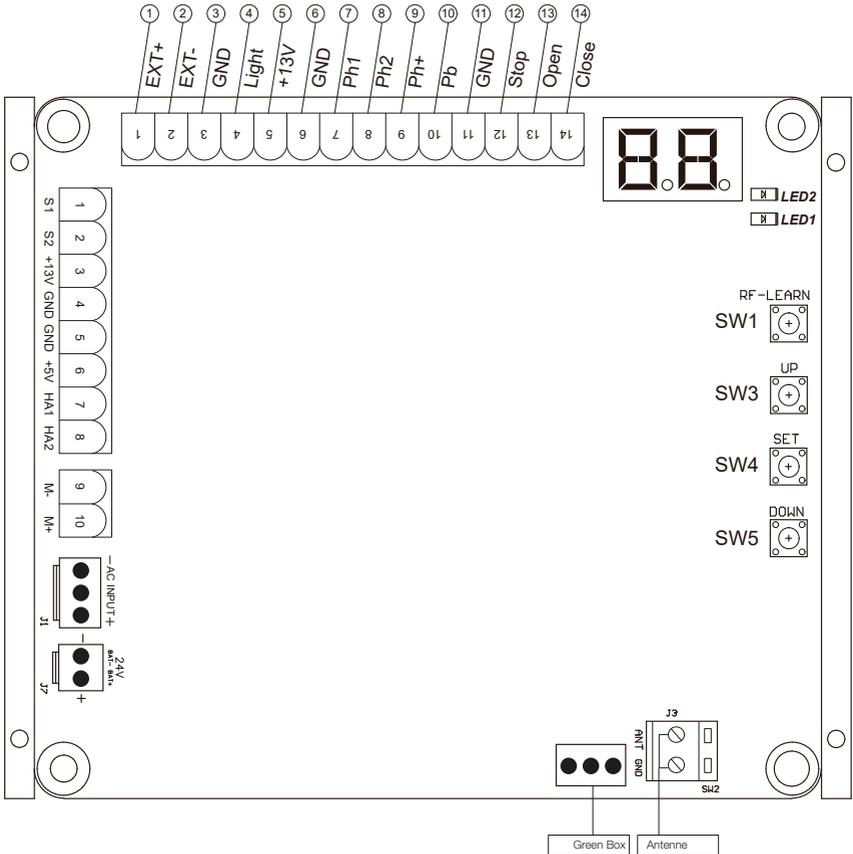
Éloigner les jeunes enfants des composants d'emballage qui peuvent présenter des risques (notamment d'étouffement pour les sacs plastiques).

Remarque : Si votre installation électrique connaît une coupure d'électricité de plus de 2 jours, la programmation de votre motorisation devra être de nouveau effectuée.

3.1 RACCORDEMENT ÉLECTRIQUE

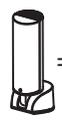
Aucun câble d'alimentation ou de communication n'est fournis avec ce kit. Il faudra vous procurer pour le câblage de ce moteur des câbles suivant :

- Pour l'alimentation
 - 1,5 mm² (si longueur < 50 mètres)
 - 2,5 mm² (si longueur > 50 mètres)
- Autres câbles : 0,75 mm²





PF-1



⇒ PF-1 ③ + ④



⇒ TX1: ⑥ + ⑨

⇒ RX1: ⑥ + ⑦ + ⑨



⇒ TX2: ⑥ + ⑨

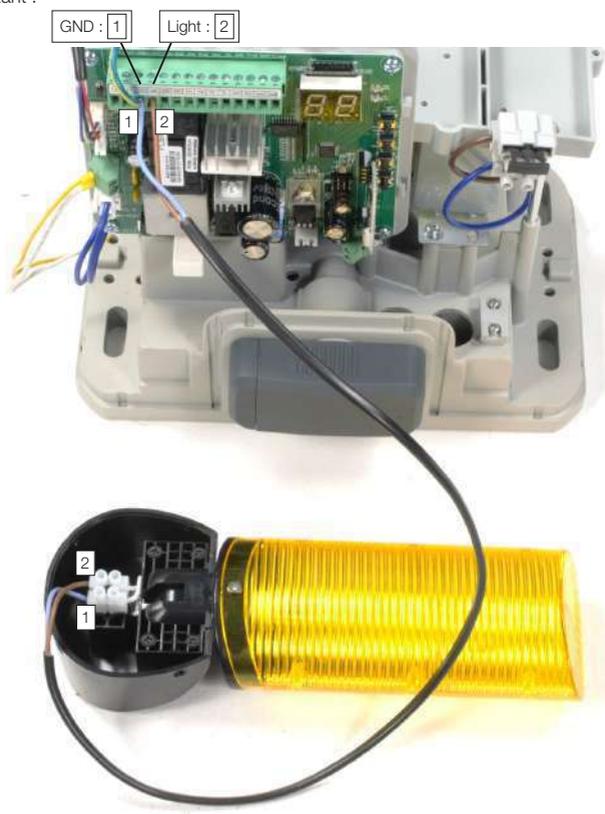
⇒ RX2: ⑥ + ⑧ + ⑨

PPB-1 PKS-1

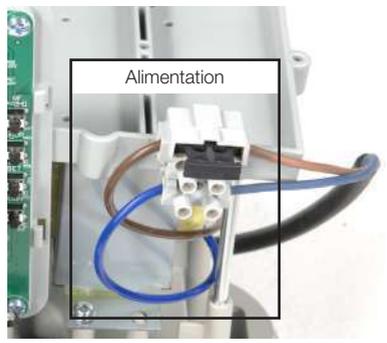


⇒ PPB-1, PKS-1: ⑩ + ⑪

Câblage du feu clignotant :



Branchement de l'alimentation (220 V) :





3.2 TÉLÉCOMMANDE : MÉMORISATION ET PROCESSUS D'EFFACEMENT

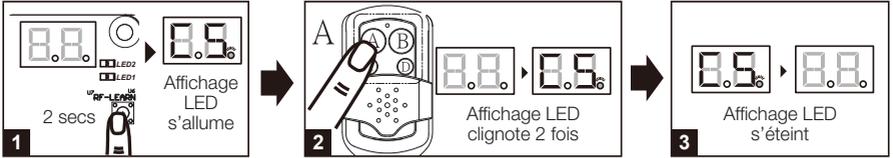
(1) Mémorisation des télécommandes: Appuyer sur le bouton «RF LEARN» jusqu'à apparition de «C5» sur l'affichage LED. Maintenir appuyé le bouton (A) de la télécommande. Le voyant LED 3 clignote deux fois, puis s'éteint. La mémorisation de l'émetteur est achevée.

(2) Effacement de la mémoire des télécommandes:

Pour effacer la mémoire de toutes les télécommandes, maintenir la touche «RF LEARN» pendant 10 secondes jusqu'à ce que le voyant LED 3 s'éteigne.

(3) Mémorisation des télécommandes radio (Optionnelles et obligatoire avec le feu clignotant) :

Appuyer sur les boutons « A+B » sur la télécommande mémorisée, le feu clignotant clignote 1 fois par seconde. Puis appuyer sur le bouton « A » ou « B » sur la télécommande non-mémorisée, le feu clignotant clignote 2 fois et s'éteint. La mémorisation pour une autre télécommande est complète.



3.3 SYSTÈME D'APPRENTISSAGE, RÉINITIALISATION, ET AFFICHAGE LED

Remarque : Avant de démarrer l'apprentissage du système, le processus de mémorisation de l'émetteur doit être fait.

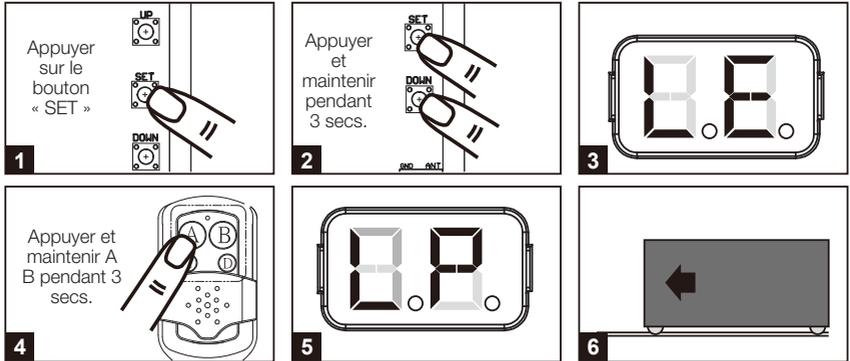
(1) Apprentissage du système :

Etape 1 : Appuyer sur le bouton «SET», puis appuyer sur les boutons «SET» + «DOWN» pendant 3 secondes. L'affichage LED indique «LE» pour accéder au mode apprentissage.

Etape 2 : Maintenir appuyé sur les boutons (A) et (B) de la télécommande mémorisée, l'écran LED affiche «LP», et le portail se met en mouvement.

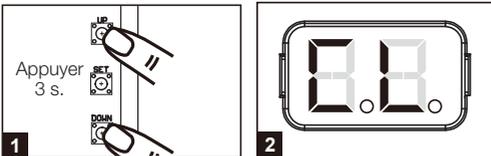
Etape 3 : Le portail passe en auto-apprentissage, patienter durant l'apprentissage pour finaliser le processus.

(Le cycle d'apprentissage comprend une ouverture et une fermeture du portail)



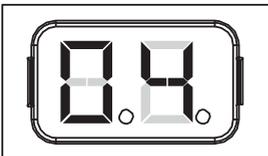
(2) Réinitialisation

Appuyer sur les boutons «SET» + «DOWN» pendant 3 secondes, l'affichage LED indique « CL » et le moteur est réinitialisé.



(3) Détection automatique du courant électrique Ampère

L'affichage LED affiche la valeur Ampère du courant électrique pendant le fonctionnement du moteur réinitialisé.



« 0.4 » : Pendant la procédure d'apprentissage du système, la platine électronique repère les valeurs Ampère durant le fonctionnement du moteur, signifiant la résistance des niveaux qui varient pendant la course de fonctionnement. Si la valeur Ampère augmente immédiatement ou reste au niveau haut, vérifier qu'aucun objet ne gêne pendant la course de fonctionnement du moteur et contacter un installateur pour une vérification.

Affichage LED	Fonctions programmables
	« -L » : L'apprentissage du système n'est pas complet
 (Accéder aux réglages)	« OP » : Le système est en performance normale. Appuyer sur le bouton « SET » sur la platine électronique pendant 3 secondes, le tableau LED change de l'indication « OP » au « 1 ». Appuyer sur « UP » ou « DOWN » pour ajuster les réglages du système (1 à P). Puis appuyer sur le bouton «SET» de nouveau pour accéder à chaque réglage pour l'ajustement. Appuyer sur les boutons « UP » et « DOWN » pour l'ajustement et ré-appuyer sur le bouton « SET » pour la confirmation des réglages du système.

Affichage LED	Fonctions programmables
	« LE » : Accède au mode d'apprentissage, en attendant les indications d'apprentissage
	« LP » : Apprentissage du système en cours. Le portail passe en auto-apprentissage : De la fin de course d'ouverture à la fin de course de fermeture
	« CL » : La mémoire du système est initialisée aux réglages par défaut.

3.4 RÉGLAGE DES FONCTIONS PROGRAMMABLES

Pour choisir les réglages se référer au tableau ci-dessus ligne OP

Tableau Led	Réglage	Fonction	Affichage	Description
1	Sens d'ouverture	1-1	Ouverture en sens horaire	1. Cette fonction ajuste le sens d'ouverture du portail. 2. Réglage d'usine est « 1-1 ». 3. Procéder à l'apprentissage du système (cf 3.3 (1) pour enregistrer ce réglage
		1-2	Ouverture en inverse des aiguilles d'une montre	
2	Fermeture automatique	2-0	Désactivé	1. Cette fonction déclenche la fermeture automatique après le temps de pause défini dans le schéma F-3 réglage à la page 13. 2. Réglage d'usine est « 2-2 ». Durée de pause : 15 secondes.
		2-1	5 secondes	
		2-2	15 secondes	
		2-3	30 secondes	
		2-4	45 secondes	
		2-5	60 secondes	
		2-6	80 secondes	
		2-7	120 secondes	
		2-8	180 secondes	
3	Détection d'obstacle pour les photocellules/ Détecteur de boucle/Barre de sécurité	3-1	Se référer au schéma F-3 à la page 13.	1. Ajuster cette fonction suite aux réglages H & J. 2. Réglage d'usine est « 3-1 ».
		3-2		
		3-3		
4	Vitesse du fonctionnement du moteur	4-1	50 % de la pleine vitesse	1. Cette fonction ajuste la vitesse du fonctionnement du moteur. 2. Réglage d'usine est « 4-4 ».
		4-2	70 % de la pleine vitesse	
		4-3	85 % de la pleine vitesse	
		4-4	100 % de la pleine vitesse	



Tableau Led	Réglage	Fonction	Affichage	Description
5	Position du démarrage de ralentissement pendant la course entière du fonctionnement du moteur	5-1	75% de la course	<p>1. Cette fonction ajuste le point de début du ralentissement pendant la course du fonctionnement du moteur. Par exemple, le réglage 5-1 signifie que le ralentissement démarre au moment où le portail a effectué 75% de la course entière</p> <p>2. Réglage d'usine est « 5-1 ».</p>
		5-2	80% de la course	
		5-3	85 % de la course	
		5-4	90% de la course	
		5-5	95 % de la course	
6	Vitesse du ralentissement	6-1	80% de la vitesse réglée au réglage 4	<p>1. Cette fonction ajuste la vitesse du mode ralentissement.</p> <p>2. Réglage d'usine est « 6-4 ».</p>
		6-2	60% de la vitesse réglée au réglage 4	
		6-3	40% de la vitesse réglée au réglage 4	
		6-4	25% de la vitesse réglée au réglage 4	
		6-5	10% de la vitesse réglée au réglage 4	
7	Arrêt du courant électrique	7-1	2A	<p>1. Cette fonction ajuste l'arrêt du courant électrique compatible avec le poids du portail pendant le fonctionnement du moteur.</p> <p>2. Réglage d'usine est « 7-5 ».</p>
		7-2	3A	
		7-3	4A	
		7-4	5A	
		7-5	6A	
		7-6	7A	
8	Ouverture partielle (Mode piéton)	8-1	3 secondes	<p>1. Cette fonction ajuste la durée du mode piéton.</p> <p>2. Réglage d'usine est « 8-2 ».</p>
		8-2	6 secondes	
		8-3	9 secondes	
		8-4	12 secondes	
		8-5	15 secondes	
		8-6	18 secondes	
9	Pré-clignotement du feu clignotant	9-0	Le feu clignotant clignote pendant le fonctionnement du moteur	1. Réglage d'usine est « 9-0 »
		9-1	Le feu clignotant pré-clignote pendant 3 secondes avant que le moteur fonctionne, puis clignote pendant le fonctionnement du moteur	



Tableau Led	Réglage	Fonction	Affichage	Description
A	Inversion de la direction du portail dès l'arrêt du courant électrique	A-0	Arrêt immédiat	1. Réglage d'usine est « A-3 ». 2. La fonction de l'inversion s'opère seulement 3 fois et puis s'arrête 3. Si le portail s'inverse, la fonction de la fermeture automatique est annulée.
		A-1	Inverse pendant 1 seconde	
		A-2	Inverse pendant 2 secondes	
		A-3	Inverse jusqu'à la fin de course	
C	Télécommande : Ouvre/Arrêt/Ferme/Arrêt	C-1	Bouton A	1. Réglage d'usine est « C-1 ».
		C-2	Bouton B	
		C-3	Bouton C	
		C-4	Bouton D	
E	Télécommande : Ouverture partielle (Mode piéton)	E-0	Non fonction sur la télécommande	1. Réglage d'usine est « E-2 ».
		E-1	Bouton A	
		E-2	Bouton B	
		E-3	Bouton C	
		E-4	Bouton D	
F	Télécommande : Dispositif externe	F-0	Non fonction sur la télécommande	1. Réglage d'usine est « F-3 ».
		F-1	Bouton A	
		F-2	Bouton B	
		F-3	Bouton C	
		F-4	Bouton D	
H	Fonction Photocellule 1	H-0	Désactivée	1. Réglage d'usine est « H-0 ».
		H-1	Activée	
J	Fonction Photocellule 2	J-0	Désactivée	1. Réglage d'usine est « J-0 ».
		J-1	Activée	
L	Contact pour l'arrêt immédiat en cas d'urgence	L-0	Désactivée	1. Réglage d'usine est « L-0 ».
		L-1	Activée	
P	Logique de la télécommande pour le réglage C	P-1	Ouvre-Arrêt-Ferme-Arrêt	1. Réglage d'usine est « P-1 ».
		P-2	Ouvre-Arrêt-Ferme	

**F3 Réglage des fonctions :**

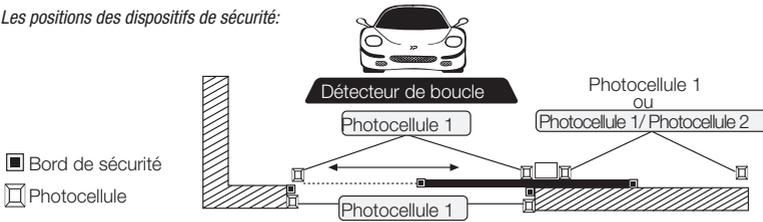
Logique F3-1		Réactions des photocellules lors de la détection d'obstacle	
L'état du portail	Photocellule 2	Photocellule 1	
Fermé	Arrêter l'ouverture	Aucun effet	
Ouvert	Aucun effet	Relance le temps de fermeture automatique	
Arrêt pendant l'ouverture	Arrêter l'ouverture	Relance le temps de fermeture automatique	
Fermeture	Aucun effet	Ouvert	
Ouverture	Ferme le portail	Aucun effet	

Logique F3-2		Réactions des barres de sécurité/photocellules lors de la détection d'obstacle	
Etat du portail	Barre de sécurité	Photocellule 1	
Fermé	Arrêter l'ouverture	Aucun effet	
Ouvert	Relance le temps de fermeture automatique		
Arrêt pendant l'ouverture	Arrêter l'ouverture / fermeture	Relance le temps de fermeture automatique	
Fermeture	Inverser à ouvrir pendant 2 secondes	Ouvert	
Ouverture	Inverser à fermer pendant 2 secondes	Aucun effet	

Logique F3-3		Réactions des détecteurs de boucle/photocellules lors de la détection d'obstacle	
Etat du portail	Détecteur de boucle	Photocellule 1	
Fermé	Ouvert	Aucun effet	
Ouvert	Relance le temps de fermeture automatique		
Arrêt pendant l'ouverture	Ouvert	Relance le temps de fermeture automatique	
Fermeture	Ouvert	Ouvert	
Ouverture	Aucun effet	Aucun effet	



* Les positions des dispositifs de sécurité:



3.5 ESSAIS ET VÉRIFICATIONS

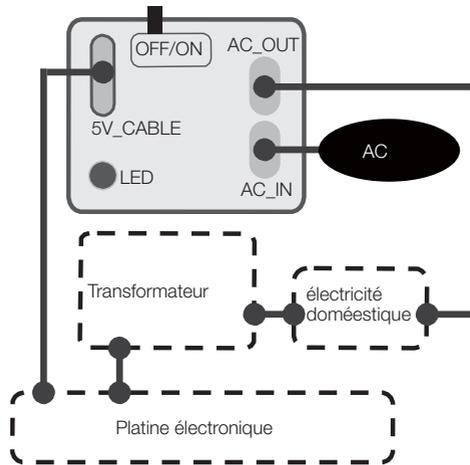
S'assurer que les précautions ont été soigneusement observées.

- Débloquer le motoréducteur avec la clé de déverrouillage.
- S'assurer que la porte puisse être déplacée manuellement pendant les phases d'ouverture et de fermeture avec une force max 390N (40 kg environ).
- Verrouiller le motoréducteur.
- Utiliser le sélecteur à clé, appuyer sur le bouton ou utiliser l'émetteur, tester l'ouverture, la fermeture et l'arrêt de la porte puis s'assurer que la porte soit dans la bonne direction.
- Vérifier les appareils un par un (photocellules, feu clignotant, sélecteur à clé, etc.) et confirmer que l'unité de commande reconnaît chaque appareil.



3.6 INSTALLATION DE LA GREEN BOX

Le Green Box est conçue pour économiser la consommation d'électricité pendant l'état statique du fonctionnement du moteur. Cela permet d'économiser plus de 95% de la consommation d'électricité.



INSTALLATION:

AC IN : Raccordement à l'électricité domestique

AC OUT : Raccordement du moteur au transformateur

5V CABLE : Raccordement avec une prise 3 bornes sur la platine électronique

S'assurer que l'interrupteur de Green Box est éteint une minute avant de démarrer l'apprentissage du système de moteur. Patienter jusqu'à l'achèvement du processus d'apprentissage du système.

Le moteur accède au mode économie d'énergie automatiquement 1 minute après la détection de non mouvement de fonctionnement du moteur. Le voyant LED rouge est allumé lorsque le Green Box est activée. Le voyant LED rouge s'éteint une fois que le moteur démarre.

PRÉCAUTION :

Ne pas installer la Green Box dans les cas d'utilisation en boucle ou lors de l'installation des cellules photoélectriques qui nécessitent de l'électricité en permanence.



3.7 GUIDE DE L'INSTALLATION DES CELLULES PHOTOELECTRIQUES

Les cellules photoélectriques sont des dispositifs de sécurité pour contrôler les portails automatiques. Elles sont composées d'un émetteur et d'un récepteur avec couvercle contre les projections d'eau et la pluie. Elles se déclenchent lorsqu'elles captent des obstacles dans l'alignement des faisceaux.

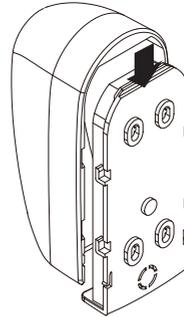


Dans le réglage usine les photocellules ne sont pas activées (Mettre H-1 sur le réglage H).

Caractéristiques techniques :

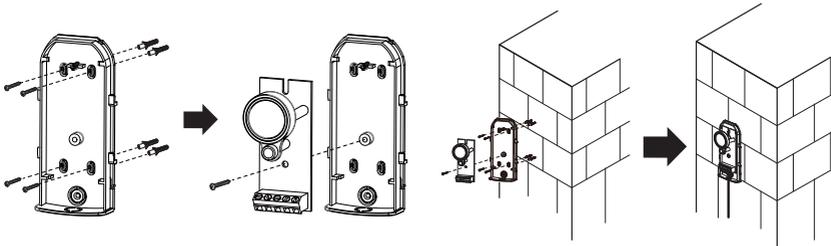
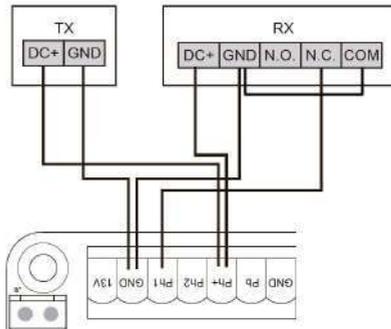
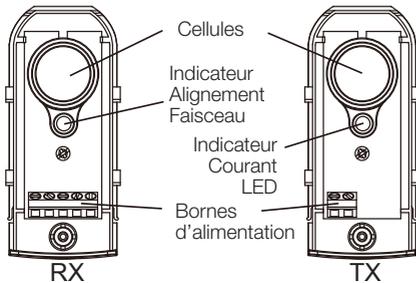
Méthode de détection	Infrarouge
Écartement max.	20 m
Tension d'entrée	AC/DC 12~24V
Temps de réponse	100 ms
Indicateur de fonctionnement	LED Rouge (RX) : ON (lorsque le faisceau infrarouge est interrompu), LED Vert (TX) : ON
Méthode de sortie	Sortie à relais
Consommation d'alimentation Max	TX : 35 mA / Rx: 38 mA (lorsque le faisceau est aligné normalement); TX : 35 mA / Rx: 20 mA (lorsque le faisceau est interrompu)
Indice de protection	IP54

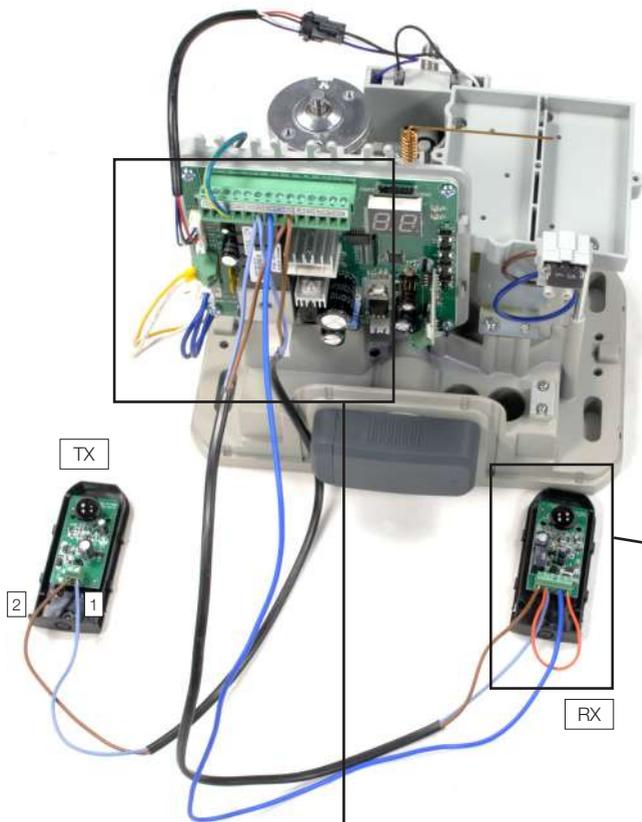
Schéma 4(1)



Installation:

Veuillez trouver le raccordement des fils des Photocellules.

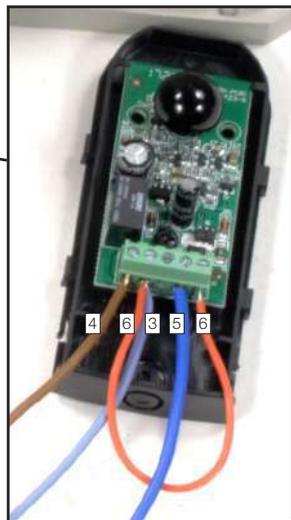




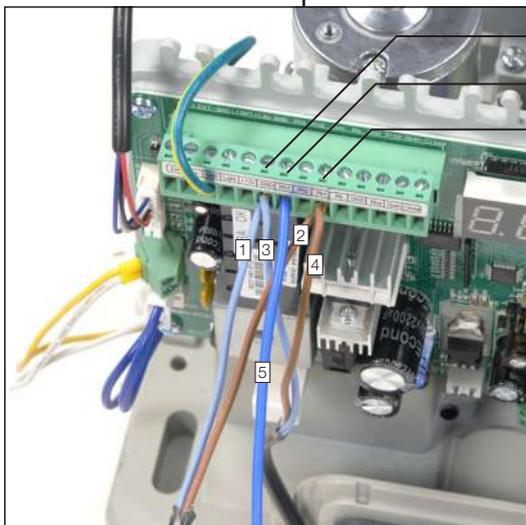
TX

2 1

RX



4 6 3 5 6



GND : 1 + 3

Ph1 : 5

Ph+ : 2 + 4

4. MAINTENANCE ET ENTRETIEN

Effectuer les opérations suivantes au moins tous les 6 mois.

En cas d'utilisation fréquente, raccourcir ce délai.

COUPER L'ALIMENTATION:

- Nettoyer et graisser les vis, les chevilles et la charnière.
- Vérifier que les points de fixation soient bien serrés.
- Vérifier la bonne connexion des câbles électriques.

CONNECTER L'ALIMENTATION:

- Vérifier les réglages de l'alimentation.
- Vérifier le fonctionnement du déverrouillage manuel.
- Vérifier le bon fonctionnement des cellules photoélectriques ou autre dispositif de sûreté.

II. Support technique

1. SERVICE APRÈS-VENTE ET GARANTIES

Pour tout problème technique et pour obtenir des pièces détachées, vous pouvez contacter notre Service Après-vente aux coordonnées suivantes :

SAV OOGarden:

- Par mail : sav@oogarden.com ou via le formulaire sur notre site www.oogarden.com,
- Par courrier : SAV OOGarden, 924 rue de la Outarde, ZA en Beauvoir, 01500 Château Gaillard.

Avant toute demande de pièces détachées, se munir de cette notice pour indiquer le numéro de la pièce concernée VOIR schéma (page 19)



Ne pas modifier l'appareil. Toute modification de l'appareil entraîne la suppression de la garantie.

La garantie ne couvre pas :

- Les cas de non-respect des conditions d'utilisation, d'entretien, de maintenance et de stockage décrites dans ce manuel d'instructions.
- Une utilisation anormale du produit.
- Des dommages induits par des chocs reçus par le produit.
- L'usure normale des pièces détachées.
- L'utilisation de pièces détachées non fournies par le service après-vente OOGarden.
- Un dysfonctionnement à la suite d'une modification de l'appareil.





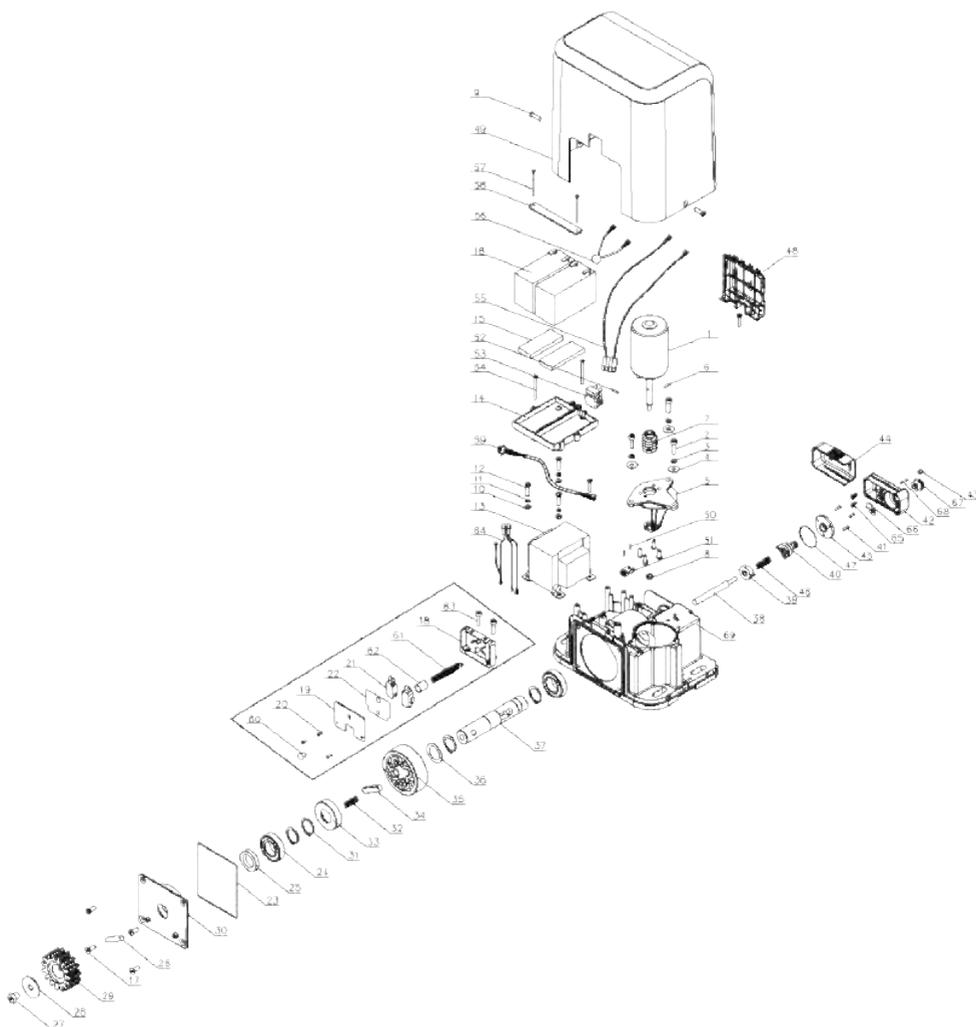
PRISE EN MAIN



SUPPORT
TECHNIQUE

2. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Vue éclatée du produit et numérotation des pièces





DONNÉES TECHNIQUES

SPECIFICATIONS

Moteur	MP-PS500-6028-001
Type d'engin	Motoréducteur
Force de poussée nominale	3000 N
RPM d'engin	3400 rpm
Puissance (W)	72 W
Moteur électrique	24 volts
Courant nominal	3A
Poids max vantail	300 kg
Largeur max vantail	4 m
Intensité	3 A pour max. 10s
Temp. de fonctionnement	-20°C ~ +50°C
Dimensions LxWxH	250 x 170 x 265 mm
Poids	7,5 kg
Vitesse	24.25 cm/s

PH6-6028-001 PHOTOCÉLULE

Type de détection	Infrarouge
La distance de fonctionnement	20 mètres
Temps de réponse	100 ms
Tension d'entrée	AC/DC 12~24 V
Température de fonctionnement	-20°C ~ +60°C
Indice de protection	IP54
Dimensions L x W x H	96 x 45 x 43 mm

R1-6028-001 TÉLÉCOMMANDE

Application	Radio transmetteur
Fréquence	433.92 Mhz
Boutons	2 : pour l'ouverture totale et passage piéton
Alimentation	3 V avec une pile CR2032
Température de fonctionnement	-20°C ~ +50°C
Dimensions L x W x H	71,5 x 33 x 14 mm

PF1-6028-001 FEU CLIGNOTANT ANTENNE INTÉGRÉE

Application	Pour l'utilisation extérieure
Installation	Mur monté à la verticale
Température de fonctionnement	-20°C ~ +50°C
Dimensions L x W x H	85 x 60,5 x 40,5 mm

2. DE

EG-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG



Hiermit erklären wir, OOGarden – 15B rue de la Résistance, 01 500 Ambérieu en Bugey – France, dass die nachfolgend bezeichnete Maschine aufgrund ihrer Konzeption und Bauart sowie in der von uns in Verkehr gebrachten Ausführung den einschlägigen grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen der EG-Richtlinien entspricht.

Bei einer nicht mit uns abgestimmten Änderung der Maschine verliert diese Erklärung ihre Gültigkeit.

Produkt : IUMIN 3500

Typ : PS500

OOGarden Artikel-Nr. : 0471-0001

Seriennummer : *JahrMonatTag0001 bis JahrMonatTagxxxx*

Einschlägige EG-Richtlinien :

2006/42/CEE – 2004/108/CEE

2014/35/CEE

Angewandte angegliche Normen :

EN 61000-3-2 : 2014

EN 61000-3-3 : 2013

EN 60335-1 : 2014

EN 60335-2 : 2009

EN 62233 : 2008

EN 55014-1 +A1, A2 : 2011

EN 55014-2 : 2015

EN 12453 : 2001

EN 12445 : 2001

AS/NZS CISPR 14.1 : 2013

Technische Daten (sav@oogardencom) :

Nenn-Schubkraft 3000 N

Leistung 72 W

Geschwindigkeit 24,25 cm/s

Ambérieu en Bugey, 29/08/2017

Befugter unterzeichner und verantwortlicher für die Technische Dokumentation :

Olivier COURTY – Qualitäts-und Technischer Kundendienst Beauftragter

OOGarden, 15B rue de la résistance 01 500 Ambérieu en Bugey - FRANCE

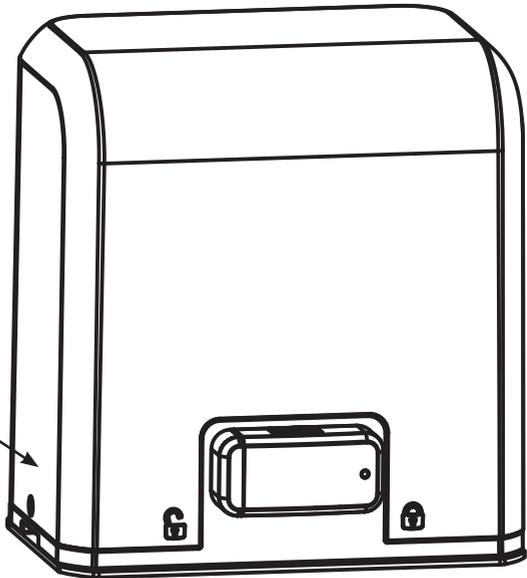
Seriennummer

Bitte die Seriennummer wie unten aufgeführt ermitteln:

Motorisation IUMIN 3500 **OOGarden**
Motorisierung IUMIN 3500
0471-0001 / MP-PS500-6028-001
AC220-240V 50/60 Hz 180W
Force nominale de poussée : 3000 N
Nominalkraft: 3000 N
Cycle de fonctionnement : 20%
Max 4 min ON / 16 min OFF
Betriebszyklus: 20%
Max 4 min ON / 16 min OFF

IP54  

S.N. :



Inhaltsverzeichnis

EINLEITUNG	28
------------------	----

I. ÜBERNAHME	29
--------------------	----



1. Sicherheitshinweise und Umweltschutz	29
2. Beschreibung des Produktes	30
3. Montage- und Aufbauanleitung	35
4. Pflege und Wartung	46



II. Technische Hilfe	46
----------------------------	----

1. Kundendienst und Gewährleistung	46
2. Technische Eigenschaften	47

EINLEITUNG

Dieses Gerät mit der Bezeichnung Schiebeterantrieb wurde für das automatisierte Öffnen eines Schiebeters entwickelt. **Dieses Gerät ist nicht für professionelle Anwendungen zugelassen.**

Die Automatisierung des Schiebeters geschieht durch eine mit dem Tor verbundene Zahnstange, die über ein Zahnrad durch einen Elektromotor bewegt wird.



ÜBERNAHME
DES GERÄTES



TECHNISCHE
UNTERSTÜTZUNG



I. ÜBERNAHME

1. SICHERHEITSHINWEISE UND UMWELTSCHUTZ

DIE NICHTBEACHTUNG DER WARNHINWEISE AUS DIESEM HANDBUCH KANN SEHR SCHWERE VERLETZUNGEN ZUR FOLGE HABEN UND/ODER DAS GERÄT BESCHÄDIGEN

Zum besseren Verstehen der Sicherheitshinweise werden in diesem Handbuch Symbole verwendet:



Dieses Symbol 'WARNUNGEN' weist auf Handlungen oder Verhaltensweisen hin, die eine gefährliche Situation hervorrufen können bzw. durch einen Kontakt mit gefährlichen Teilen zu schweren Verletzungen führen können



Dieses Symbol 'VORSICHT' weist auf wichtige Punkte hin, durch welche das Gerät bei Nichtbeachtung zerstört werden kann.

HINWEISE VOR JEDER ANWENDUNG



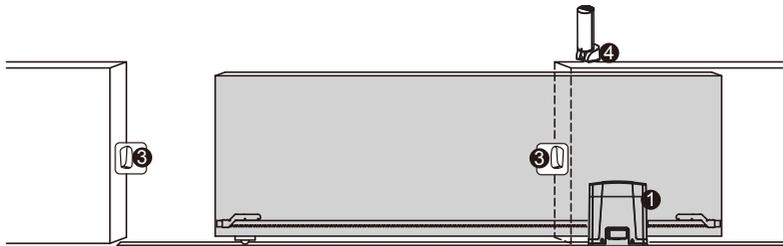
ACHTUNG!

Dieses Handbuch wendet sich ausschließlich an qualifizierte Techniker, die für den Bereich Torantriebe spezialisiert sind.

- Der Zusammenbau, die elektrischen Anschlüsse, die Einstellungen und die Funktionstests dürfen nur dann erfolgen, nachdem dieses Handbuch aufmerksam gelesen und gut verstanden wurde.
- Bevor mit jeglichen Installations- oder Wartungsarbeiten begonnen wird, muss die Stromzufuhr unterbrochen werden.
- Vergewissern Sie sich, dass der vorhandene Aufbau den geltenden Vorschriften in Bezug auf Standfestigkeit und Belastbarkeit entspricht.
- Wenn erforderlich, ist der Torantrieb während der Elektroverkabelung zu erden.
- Die Montage erfordert qualifiziertes Fachpersonal, mit Kompetenzen für die Einrichtung mechanischer und elektrischer Anlagen.
- Positionieren Sie die automatischen Auslöser außerhalb der Reichweite von Kindern.
- Bei Reparaturen oder Austauschen von Teilen des Antriebs sind ausschließlich Originalteile zu verwenden.
- Jegliche Beschädigungen, die durch den Einsatz von anderweitig besorgten Teilen oder Verfahren entstanden sind, die diesem Handbuch nicht entsprechen, werden vom Hersteller nicht anerkannt.
- Im Zweifelsfall ist die Anlage niemals in Betrieb zu nehmen, da sie beschädigt werden könnte.
- Verwenden sie die Fernbedienung nur dann, wenn Sie das Tor komplett in Ihrem Blickfeld haben.

2. BESCHREIBUNG DES PRODUKTES

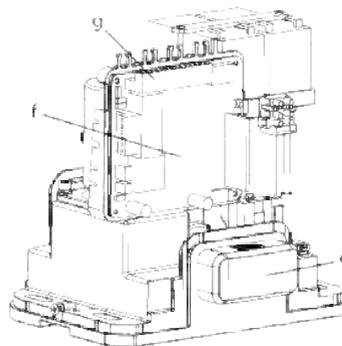
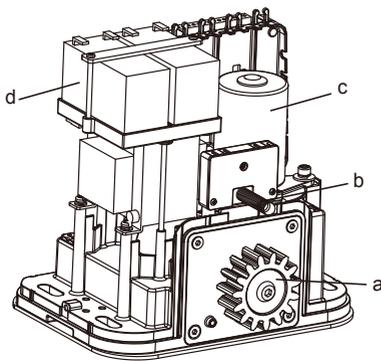
2.1 MONTAGE DES MOTORS



1. Schiebeautomatik 24 V
2. Fernbedienung
3. Lichtschranke
4. Blinklicht



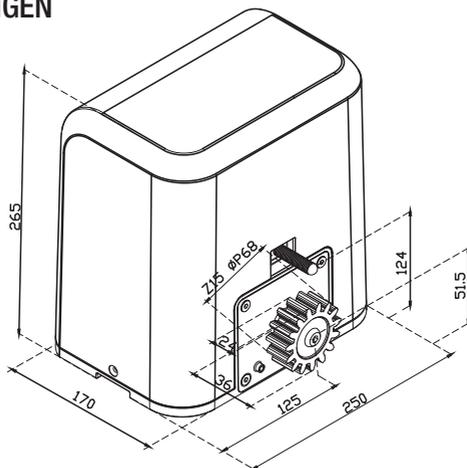
2.2 BESCHREIBUNG DER VORRICHTUNG



- | | |
|---|------------------------------------|
| a. Getriebe | e. Entriegelung per Schlüssel |
| b. Endanschlag mechanisch/magnetisch (optional) | f. Elektronikplatine mit Abdeckung |
| c. Elektromotor 24 V | g. Anschlussklemmen |
| d. Reservebatterien (optional) | h. Green Box (optional) |



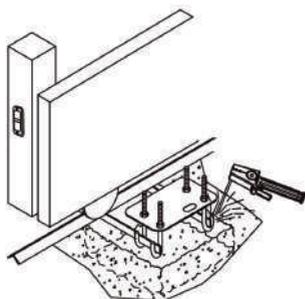
2.3 ABMESSUNGEN



2.4 MONTAGE MOTOR UND ZAHNSTANGEN

SCHRITT 1

Installiere die Motorbefestigungselemente (Anker + Platte) in Beton und achte darauf, dass die Befestigungsplatte auf der fertigen Bodenebene liegt.



Bei diesem Schritt ist darauf zu achten, dass die Trägerplatte 50 mm vom Rand des Tores entfernt (siehe Abbildung 1) und parallel zum Tor (siehe Abbildung 2) angebracht wird.



Achten Sie auf die Anbringungsrichtung dieser Befestigungsplatte. Das Loch für die Kabeldurchführung in der Platte muss mit dem Loch für die Kabeldurchführung im Antrieb übereinstimmen.

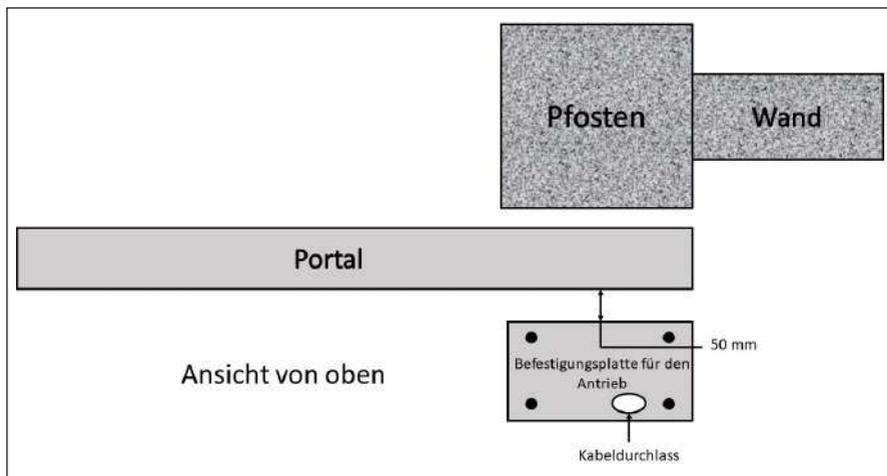


Abbildung 1.

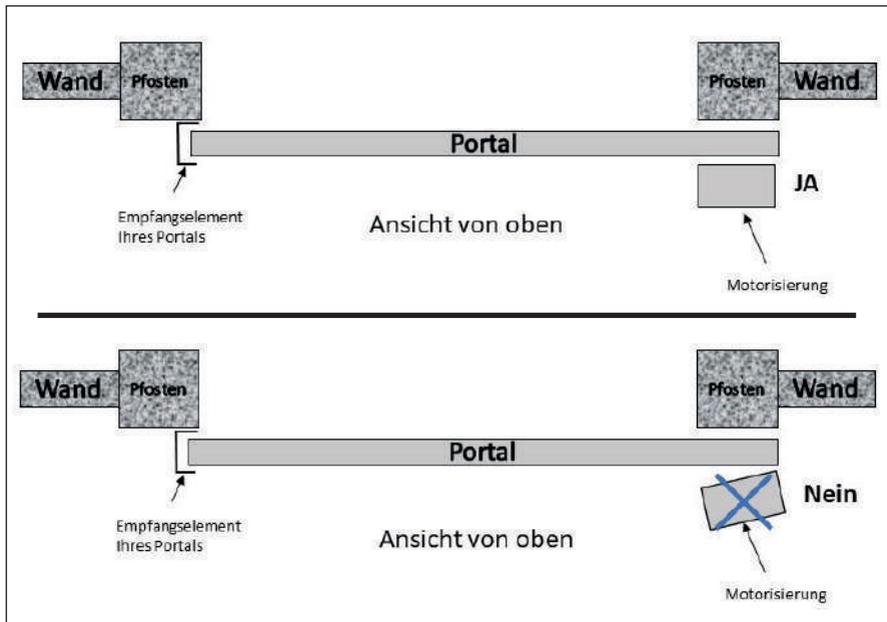
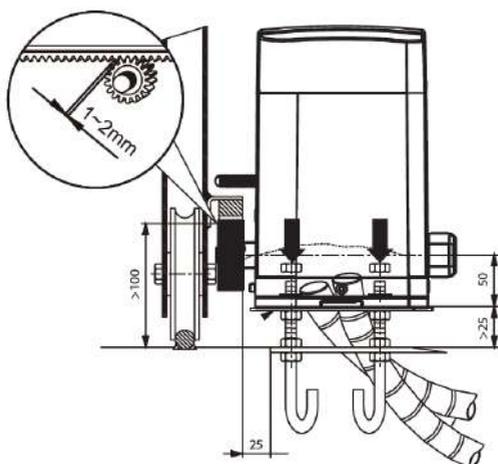


Abbildung 2.

SCHRITT 2

Sobald der Beton getrocknet ist, installieren Sie den Motor auf seiner Halterung, indem Sie die Höhe der Halterung mit den vier Einstellmuttern anpassen. Der Abstand zwischen der im vorherigen Schritt installierten Befestigungsplatte und dem unteren Ende des Motors muss mindestens 25 mm betragen, um eine gute Montage am Tor zu gewährleisten.

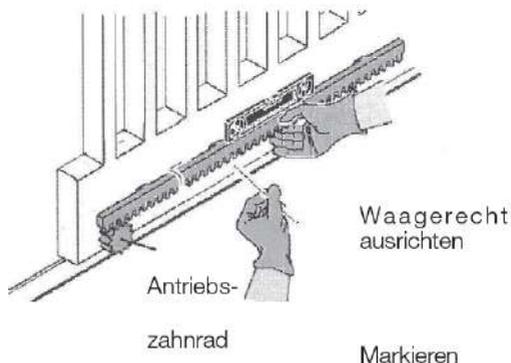


Die Höhe muss endgültig angepasst werden, je nachdem, wo die Befestigungspunkte für die Zahnstange angebracht werden, was im nächsten Schritt geschieht.



SCHRITT 3

Legen Sie die Zahnstange auf das Motorritzel, wobei Sie einen Abstand von 1 bis 2 mm zwischen den beiden Teilen einhalten. Zeichnen Sie die Befestigungspunkte der Zahnstange an.



Um Ihre Zahnstange richtig anzubringen, sollten Sie eine Wasserwaage bereithalten und die Zahnstange parallel zum Boden verlegen.



Die Befestigungspunkte müssen sich an der Stelle befinden, die in der Anleitung Ihres Tores angegeben ist. Sie können die Befestigungshöhe Ihres Motors so anpassen, dass dieser Bereich mit den Befestigungspunkten der Zahnstange übereinstimmt.

SCHRITT 4

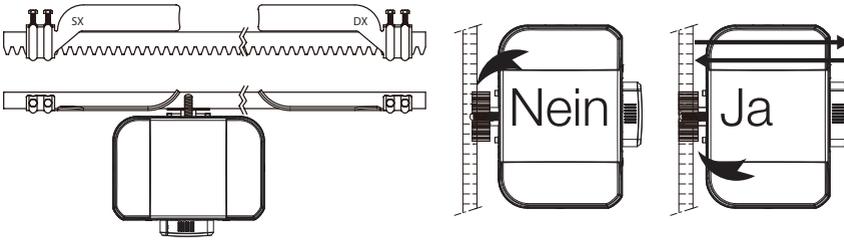
Sobald Sie die Markierungen angebracht haben, befestigen Sie die Zahnstange mit Schrauben, die für das Material Ihres Tores geeignet sind. Das Paket der Zahnstange enthält einen Satz selbstbohrender Schrauben, die für die Montage an einem Aluminium- oder Stahltor geeignet sind.

Für alle anderen Materialien verwenden Sie bitte geeignete Schrauben.



Falls erforderlich, fügen Sie Abstandshalter (nicht mitgeliefert) hinzu, um sicherzustellen, dass die Zahnstange mit dem Motorritzel zentriert ist.

2.5 INSTALLATION ÜBERPRÜFEN



2.6 NOTFALLENTRIEGLUNG

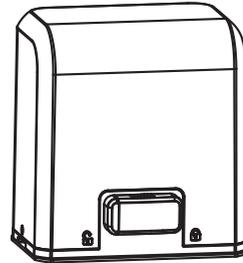
Wenn erforderlich, kann das Tor von Hand betätigt werden

Schritt 1. Schieben Sie den Deckel der Entriegelung, um an das Schloss zu gelangen.

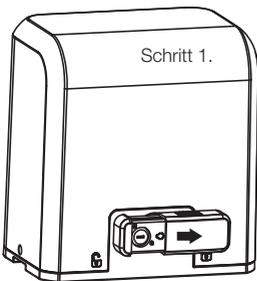
Schritt 2. Führen Sie den Schlüssel ein und drehen Sie entgegengesetzt dem Uhrzeigersinn, um die Vorrichtung zu entriegeln.

Schritt 3. Drehen Sie die gesamte Entriegelungsvorrichtung entgegengesetzt dem Uhrzeigersinn, um den Motor zu entriegeln.

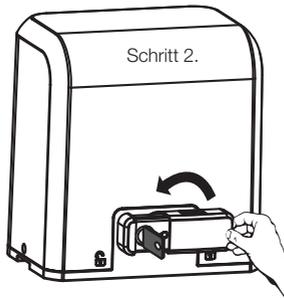
Zum Wiederherstellen der Automatik genügt es, vorgeschriebenes Verfahren umzukehren.



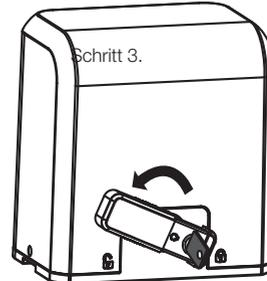
Etape 1.



Etape 2.



Etape 3.





3. MONTAGE- UND AUFBAUANLEITUNG

Lesen Sie alle Anweisungen des Handbuchs komplett durch, bevor Sie versuchen, das Gerät aufzubauen und in Betrieb zu nehmen

ENTNAHME DES GERÄTES AUS DEM KARTON

Die Verpackung ist sorgfältig zu prüfen, damit keine Teile verloren gehen, die in der Verpackung zurückbleiben.

Stellen Sie sicher, dass das Produkt in einem guten Zustand ist.

Wenn das Produkt beschädigt ist, setzen Sie es nicht ein, da es dann eine Gefahr darstellen kann. Wenden Sie sich an den Kundendienst OOGarden.



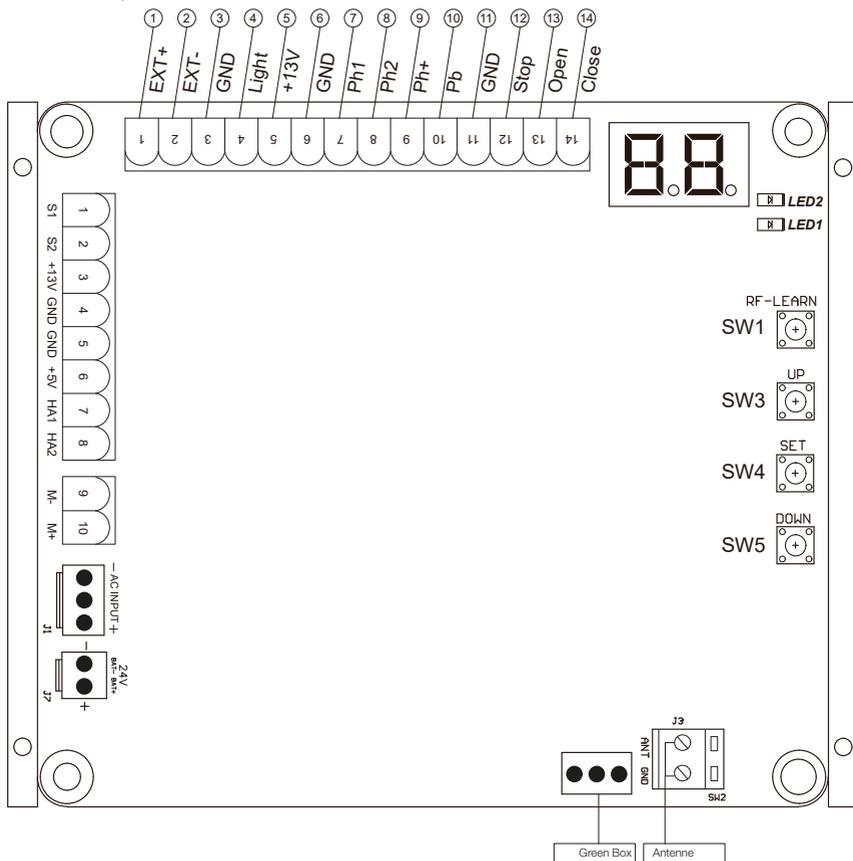
Halten Sie kleine Kinder von den Verpackungsteilen fern, da diese eine Gefahr darstellen können (hauptsächlich die von den Kunststoffbeuteln ausgehende Erstickungsgefahr).

Anmerkung: Nach einem Stromausfall von mehr als 2 Tagen muss Ihr Torantrieb erneut programmiert werden.

3.1. ELEKTRISCHER ANSCHLUSS

Im Lieferumfang dieses Kits sind keine Strom- oder Kommunikationskabel enthalten. Für die Verkabelung des Motors benötigen Sie die folgenden Kabel:

- Für die Stromversorgung :
 - 1,5 mm² (Länge < 50 m)
 - 2,5 mm² (Länge > 50 m)
- Andere Kabel: 0,75 mm²





PF-1



⇒ PF-1 ③ + ④



TX1



RX1

⇒ TX1: ⑥ + ⑨

⇒ RX1: ⑥ + ⑦ + ⑨



TX2



RX2

⇒ TX2: ⑥ + ⑨

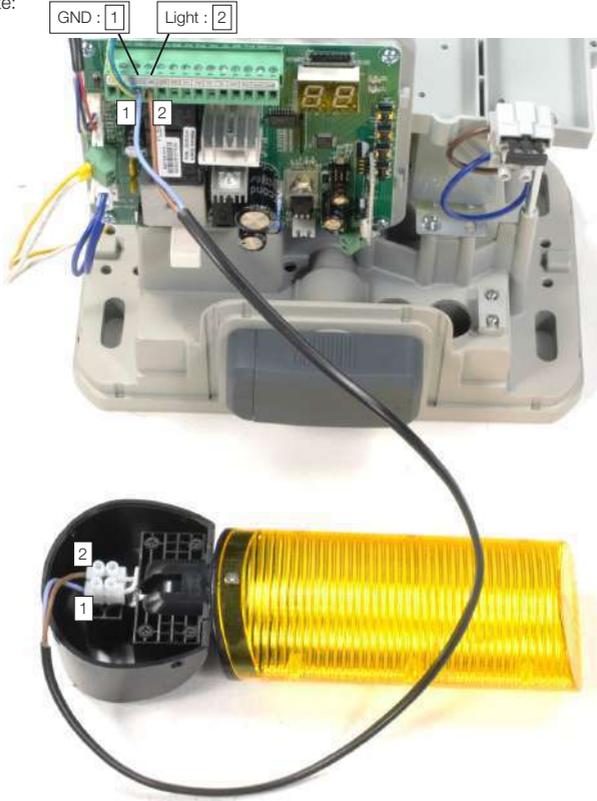
⇒ RX2: ⑥ + ⑧ + ⑨

PPB-1 PKS-1

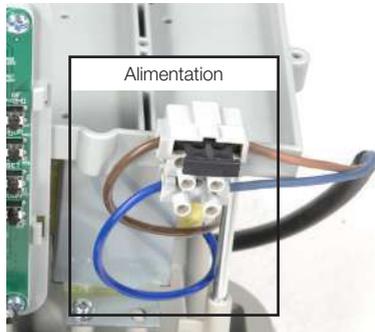


⇒ PPB-1, PKS-1: ⑩ + ⑪

Anschluss der Blinkleuchte:



Anschließen der Stromversorgung (220 V) :





3.2 FERNBEDIENUNG: ABSPEICHERN UND LÖSCHEN

(1) Abspeichern der Fernbedienung: Drücken Sie die Taste „RF LEARN“ bis auf der LED-Anzeige «C5» erscheint. Halten Sie die Taste (A) der Fernbedienung gedrückt. Die LED 3 blinkt zwei mal und geht dann aus. Der Speichervorgang für den Sender ist abgeschlossen.

(2) Löschen des Fernbedienspeichers:

Zum Löschen des Speichers aller Fernbedienungen drücken und halten Sie die Taste "RF LEARN" 10 Sekunden lang, bis die LED 3 ausgeht.

(3) Speichern der Funkfernbedienungen (optional, notwendig für das Blinklicht): Drücken Sie auf die Tasten « A+B » der gespeicherten Fernbedienung, das Blinklicht blinkt ein mal pro Sekunde. Dann drücken Sie auf die Taste « A » oder « B » der nicht gespeicherten Fernbedienung, das Blinklicht blinkt 2 mal und geht aus. Das Abspeichern der weiteren Fernbedienung ist abgeschlossen.



3.3 LERNPROZESS, ZURÜCKSETZEN, UND LED-ANZEIGE

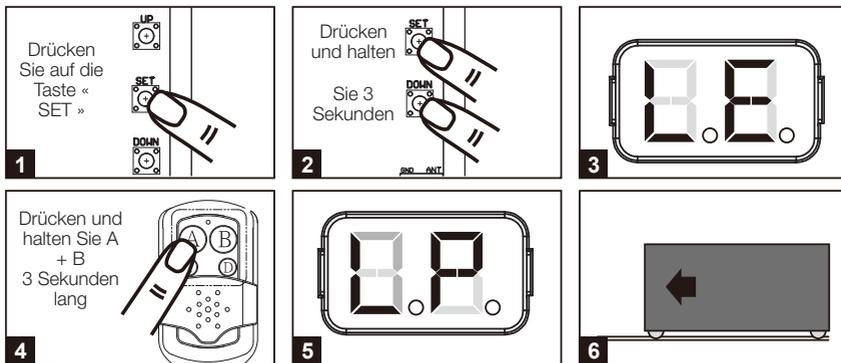
Anmerkung: Bevor der Lernprozess des Systems gestartet wird, müssen die Sender abgespeichert sein.

(1) Lernprozess des Systems:

Schritt 1. Drücken Sie auf die Taste „SET“ und dann 3 Sekunden lang auf die Tasten „SET“ + „DOWN“. Der Lern-Modus wird auf dem LED-Display mit «LE» angezeigt.

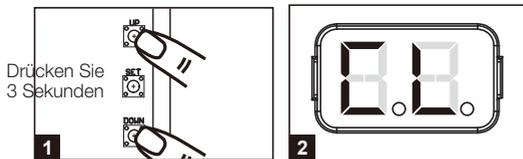
Schritt 2. Halten Sie die Speicher-Tasten (A) und (B) der Fernbedienung gedrückt. Das LED-Display zeigt «LP» und das Tor setzt sich in Bewegung.

Schritt 3. Das Tor geht in einen automatischen Lernbetrieb. Warten Sie die Lernfahrt ab, um den Vorgang abzuschließen. (Der Lernprozess beinhaltet eine Öffnung und eine Schließung des Tors.)



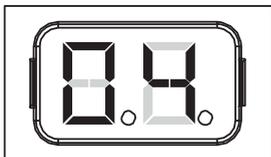
(2) Zurücksetzen

Drücken Sie 3 Sekunden lang auf „SET“ + „DOWN“, das LED-Display zeigt « CL », Motor ist zurückgesetzt.



(3) Automatische Erkennung der Stromstärke Ampere

Beim Betrieb des Motors wird durch das LED-Display die Ampere-Zahl angezeigt.



« 0.4 »: Während des Lernfahrt erkennt die Elektronikplatine die beim Betrieb des Motors erreichten Ampere-Zahlen, was dem für die einzelnen Betriebsphasen erforderlichen Kraftaufwand entspricht. Wenn die Ampere-Zahl unmittelbar nach oben geht und dort verbleibt, ist sicher zu stellen, dass der Bewegungsablauf durch kein Objekt gestört wird. Wenden Sie sich an einen Fachmann zur Prüfung des Systems.

LED-Anzeige	Programmierbare Funktionen
	« -L » : Der Lernprozess des Systems ist nicht vollständig
	« OP »: Systemleistung ist normal. Drücken Sie die Taste « SET » auf der Platine während 3 Sekunden, das LED-Display geht von « OP » auf « 1 » Drücken Sie auf « UP » oder « DOWN », um das System einzustellen (1 bis P) Dann drücken Sie erneut die Taste « SET », um zu jeder Detaileinstellung zu gelangen. Drücken Sie für die Einstellungen die Tasten « UP » und et « DOWN ».
(Zugang zu den Einstellungen)	Drücken Sie erneut auf « SET », um die Einstellungen zu bestätigen.

	« LE »: Gelangt in den Lern-Modus und wartet auf die Lern-Werte
	« LP »: Lernbetrieb im Gange. Das System geht in den automatischen Lernbetrieb. Von der Endstellung geöffnetes Tor bis zur Endstellung geschlossenes Tor
	« CL »: Der Speicher des System wird auf die Standardeinstellungen zurückgesetzt.

3.4 EINSTELLUNG DER PROGRAMMIERBAREN FUNKTIONEN

Für die Wahl der Einstellungen beziehen sie sich auf den Bereich OP in obiger Tabelle.

LED Tabelle	Einstellung	Funktion	LED-Anzeige	Beschreibung
1	Öffnungsrichtung	1-1	Öffnen im Uhrzeigersinn	1. Durch diese Funktion wird die Richtung der Toröffnung eingestellt. 2. Werkseinstellung ist « 1-1 »
		1-2	Öffnen entgegengesetzt dem Uhrzeigersinn	
2	Automatisches Schließen	2-0	Deaktiviert	1. Diese Funktion löst den automatischen Schließvorgang aus, nach Ablauf der in F-3 auf Seite 10 festgelegten Pausenzeit. 2. Werkseinstellung ist « 2-2 » Pausenzeit: 15 Sekunden
		2-1	5 Sekunden	
		2-2	15 Sekunden	
		2-3	30 Sekunden	
		2-4	45 Sekunden	
		2-5	60 Sekunden	
		2-6	80 Sekunden	
		2-7	120 Sekunden	
2-8	180 Sekunden			
3	Erkennen von Hindernissen durch die Lichtschranken/ Schleifendetektoren/ Sicherheitsleiste	3-1	Siehe F-3 auf Seite 9	1. Stellen Sie diese Funktion im Anschluss an die Einstellungen H & J ein. 2. Werkseinstellung ist « 3-1 »
		3-2		
		3-3		
4	Betriebsgeschwindigkeit des Motors	4-1	50 % von der Maximalgeschwindigkeit	1. Durch diese Funktion wird die Motorgeschwindigkeit eingestellt 2. Werkseinstellung ist « 4-4 »
		4-2	70% von der Maximalgeschwindigkeit	
		4-3	85% von der Maximalgeschwindigkeit	
		4-4	100% von der Maximalgeschwindigkeit	



LED Tabelle	Einstellung	Funktion	LED-Anzeige	Beschreibung
5	Position für den Beginn der Verlangsamung des Torlaufs innerhalb der kompletten Antriebsabfolge.	5-1	75% des Torlaufs	<p>1. Durch diese Funktion der Punkt eingestellt, ab dem die Antriebsabfolge verlangsamt wird</p> <p>Zum Beispiel:</p> <p>Die Einstellung 5-1 bedeutet, dass die Verlangsamung beginnt, sobald der gesamte Torlauf zu 75% abgeschlossen ist.</p> <p>2. Werkseinstellung ist « 5-1 »</p>
		5-2	80% des Torlaufs	
		5-3	85% des Torlaufs	
		5-4	90% des Torlaufs	
		5-5	95% des Torlaufs	
6	Verlangsamte Geschwindigkeit	6-1	80% der Geschwindigkeit gemäß Einstellung 4	<p>1. Durch diese Funktion wird die verlangsamte Geschwindigkeit eingestellt.</p> <p>2. Werkseinstellung ist « 6-4 »</p>
		6-2	60% der Geschwindigkeit gemäß Einstellung 4	
		6-3	40% der Geschwindigkeit gemäß Einstellung 4	
		6-4	25% der Geschwindigkeit gemäß Einstellung 4	
		6-5	10% der Geschwindigkeit gemäß Einstellung 4	
7	Unterbrechen der Stromzuführung	7-1	2A	<p>1. Durch diese Funktion wird der Punkt für die Unterbrechung der Stromzuführung im Torlauf festgelegt, der vom Gewicht der Tores abhängt.</p> <p>2. Werkseinstellung ist « 7-5 »</p>
		7-2	3A	
		7-3	4A	
		7-4	5A	
		7-5	6A	
		7-6	7A	
8	Teilöffnung (Fußgängermodus)	8-1	3 Sekunden	<p>1. Durch diese Funktion wird die Dauer des Fußgängermodus eingestellt.</p> <p>2. Werkseinstellung ist « 8-2 »</p>
		8-2	6 Sekunden	
		8-3	9 Sekunden	
		8-4	12 Sekunden	
		8-5	15 Sekunden	
		8-6	18 Sekunden	
9	Vorblinken des Blinklichts	9-0	Das Blinklicht blinkt während der Torfahrt	1. Werkseinstellung ist « 9-0 »
		9-1	Das Blinken beginnt 3 Sekunden vor der Torfahrt und dauert während der Torfahrt an.	



ÜBERNAHME
DES GERÄTES



TECHNISCHE
UNTERSTÜTZUNG

LED Tabelle	Einstellung	Funktion	LED-Anzeige	Beschreibung
A	Umkehrung der Bewegungsrichtung des Tores bei Unterbrechung der Stromversorgung	A-0	Sofortiger Stopp	1. Werkseinstellung ist « A-3 » 2. Umkehrung erfolgt nur 3 mal und stoppt danach 3. Wird die Torrichtung umgekehrt, wird die automatische Schließung annulliert
		A-1	Umkehrung während 1 Sekunde	
		A-2	Umkehrung während 2 Sekunden	
		A-3	Umkehrung bis Ende der Torfahrt	
C	Fernbedienung: Öffnen/Stopp/Schließen/Stopp	C-1	Taste A	1. Werkseinstellung ist « C-1 »
		C-2	Taste B	
		C-3	Taste C	
		C-4	Taste D	
E	Fernbedienung: Teilöffnung (Fußgängermodus)	E-0	Keine Funktion auf der Fernbedienung	1. Werkseinstellung ist « E-2 »
		E-1	Taste A	
		E-2	Taste B	
		E-3	Taste C	
		E-4	Taste D	
F	Fernbedienung: Externe Vorrichtung	F-0	Keine Funktion auf der Fernbedienung	1. Werkseinstellung ist « F-3 »
		F-1	Taste A	
		F-2	Taste B	
		F-3	Taste C	
		F-4	Taste D	
H	Funktion Lichtschranke 1	H-0	Deaktiviert	1. Werkseinstellung ist « H-0 »
		H-1	Aktiviert	
J	Funktion Lichtschranke 2	J-0	Deaktiviert	1. Werkseinstellung ist « J-0 »
		J-1	Aktiviert	
L	Stopp-Kontakt für den Notfall	L-0	Deaktiviert	1. Werkseinstellung ist « L-0 »
		L-1	Aktiviert	
P	Bedienungslogik der Fernbedienung für die Einstellung C	P-1	Öffnen/Stopp/Schließen/Stopp	1. Werkseinstellung ist « P-1 »
		P-2	Öffnen/Stopp/Schließen/Stopp	





F3 Einstellen der Funktionen:

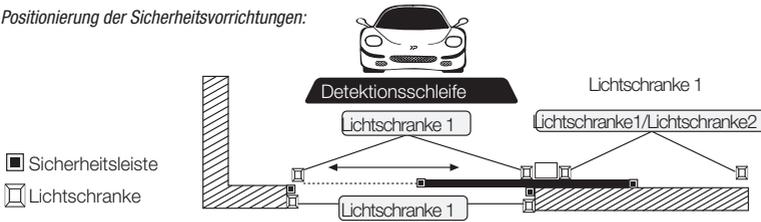
F3-1 Logik Reaktionen der Lichtschranken bei Erkennung von Hindernissen		
Zustand des Tores	Lichtschranke 2	Lichtschranke 1
Geschlossen	Öffnungsvorgang stoppen	Keine Reaktion
Geöffnet	Keine Reaktion	Rücksetzen der Zeit für das automatische Schließen
Stopp während des Öffnens	Öffnungsvorgang stoppen	Rücksetzen der Zeit für das automatische Schließen
Schließvorgang	Keine Reaktion	Geöffnet
Öffnungsvorgang	Schließt das Tor	Keine Reaktion

F3-2 Logik Reaktionen der Sicherheitsleisten/Lichtschranken bei Erkennung von Hindernissen		
Zustand des Tores	Sicherheitsleiste	Lichtschranke 1
Geschlossen	Öffnungsvorgang stoppen	Keine Reaktion
Geöffnet	Rücksetzen der Zeit für das automatische Schließen	
Stopp während des Öffnungsvorgang	Öffnungs-/Schließvorgang stoppen	Rücksetzen der Zeit für das automatische Schließen
Schließvorgang	Öffnungsvorgang umkehren während 2 Sekunden	Geöffnet
Öffnungsvorgang	Schließvorgang umkehren während 2 Sekunden	Keine Reaktion

F3-3 Logik Reaktionen der Detektionsschleifen/Lichtschranken bei Erkennung von Hindernissen		
Zustand des Tores	Detektionsschleife	Lichtschranke 1
Geschlossen	Geöffnet	Keine Reaktion
Geöffnet	Rücksetzen der Zeit für das automatische Schließen	
Stopp während des Öffnens	Geöffnet	Rücksetzen der Zeit für das automatische Schließen
Schließvorgang	Geöffnet	Geöffnet
Öffnungsvorgang	Keine Reaktion	Keine Reaktion



* Positionierung der Sicherheitsvorrichtungen:



3.5 TESTS UND ÜBERPRÜFUNGEN

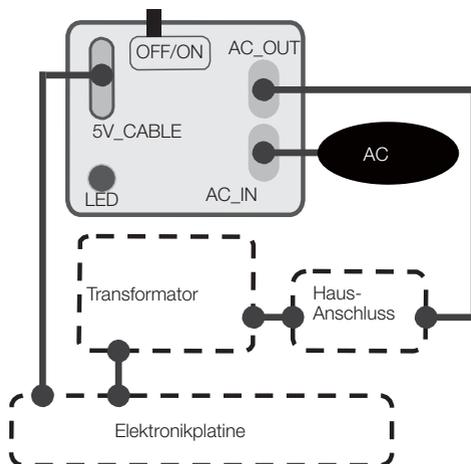
Vergewissern Sie sich, dass alle Vorsichtsmaßnahmen sorgfältig getroffen wurden.

- Entsperrten Sie den Getriebemotor mit dem Entriegelungsschlüssel.
- Stellen Sie sicher, dass das Tor während der Öffnungs- und Schließungsphasen von Hand verschoben werden kann, mit einer Kraft von 390 N (ca. 40 kg).
- Verriegeln Sie den Motor.
- Verwenden Sie die Auswahl per Schlüssel, drücken Sie auf die Taste oder verwenden Sie den Sender, um die Öffnung und Schließung des Tores zu testen. Stellen Sie sicher, dass sich das Tor in die richtige Richtung bewegt.
- Überprüfen Sie alle Geräte einzeln (Lichtschränken, Blinklicht, Schlüsselschalter usw.) und stellen Sie sicher, dass alle Geräte von der Bedieneinheit erkannt werden.



3.6 INSTALLATION DER „GREEN BOX“

Die Green Box wurde dazu entwickelt, während der statischen Leerlaufphasen des Motors Strom zu sparen. Dadurch können mehr als 95% des Stromverbrauchs eingespart werden.



INSTALLATION:

AC IN: Anschluss an das Hausnetz

AC OUT: Anschluss des Motors an den Transformator

5V Kabel: Anschluss per 3-poligem Stecker an die Elektronikplatine

Stellen Sie sicher, dass der Schalter der Green Box eine Minute vor dem Lernbetrieb aus ist. Warten Sie das Ende des Lernbetriebes ab.

Der Motor geht automatisch in den Stromsparmodus, nachdem 1 Minute lang keine Torbewegung detektiert wurde. Die rote LED leuchtet, wenn die Green-Box aktiviert ist. Die Rote LED geht aus, sobald der Motor gestartet ist.

VORSICHTSMASSNAHMEN:

Installieren Sie die Green Box nicht, wenn der Torantrieb durchgehend genutzt wird oder Lichtschranken installiert wurden, die dauernd Strom benötigen.



3.7 ANLEITUNG FÜR DIE MONTAGE DER LICHTSCHRANKEN

Bei den Lichtschranken handelt es sich um Sicherheitsvorrichtungen für die Kontrolle von automatischen Torbewegungen. Diese sind mit einem Sender und Empfänger ausgestattet, sowie mit einer Abdeckung gegen Wasserspritzer und Regen. Sie lösen aus, wenn der jeweilige Strahl auf ein Objekt stößt.

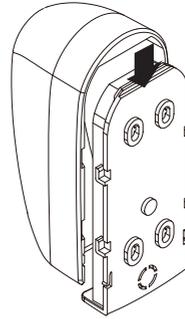


In der Werkseinstellung sind die Fozzellen nicht aktiviert (Stellen sie H-1 im Menüpunkt H ein).

Technische Eigenschaften:

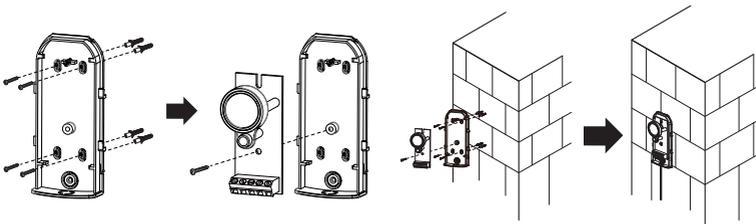
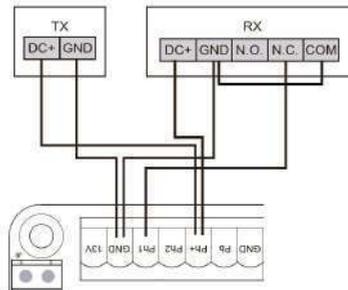
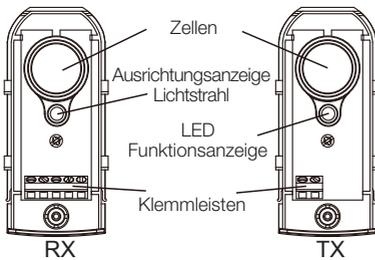
Detektionsmethode	Infrarot
Sensorbereich	20 m
Eingangsspannung	AC/DC 12~24V
Reaktionszeit	100 ms
Funktionsanzeige	Rote LED (RX): On (wenn der Infrarotstrahl unterbrochen ist) Grüne LED (TX): ON
Ausgang	Relaisausgang
Maximalverbrauch	TX: 35 mA / Rx: 38 mA (Wenn der Lichtstrahl normal ausgerichtet ist) TX: 35 mA / Rx: 20 mA (Wenn der Lichtstrahl unterbrochen ist)
Schutzklasse	IP54

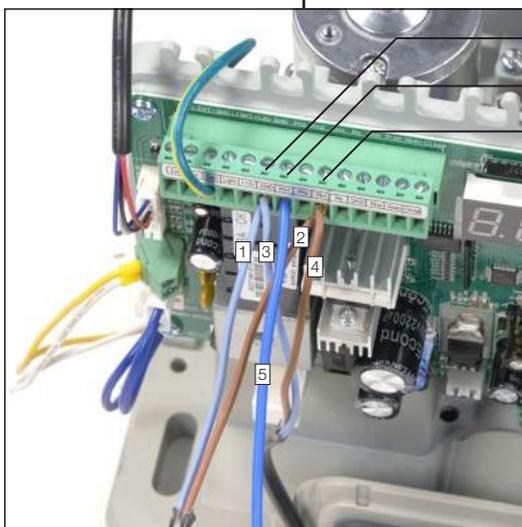
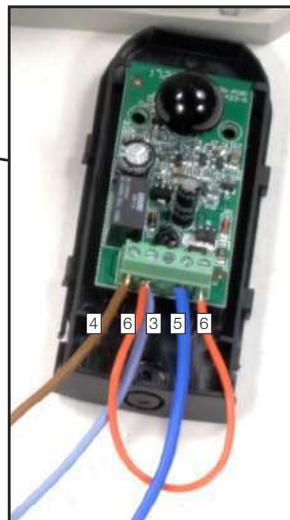
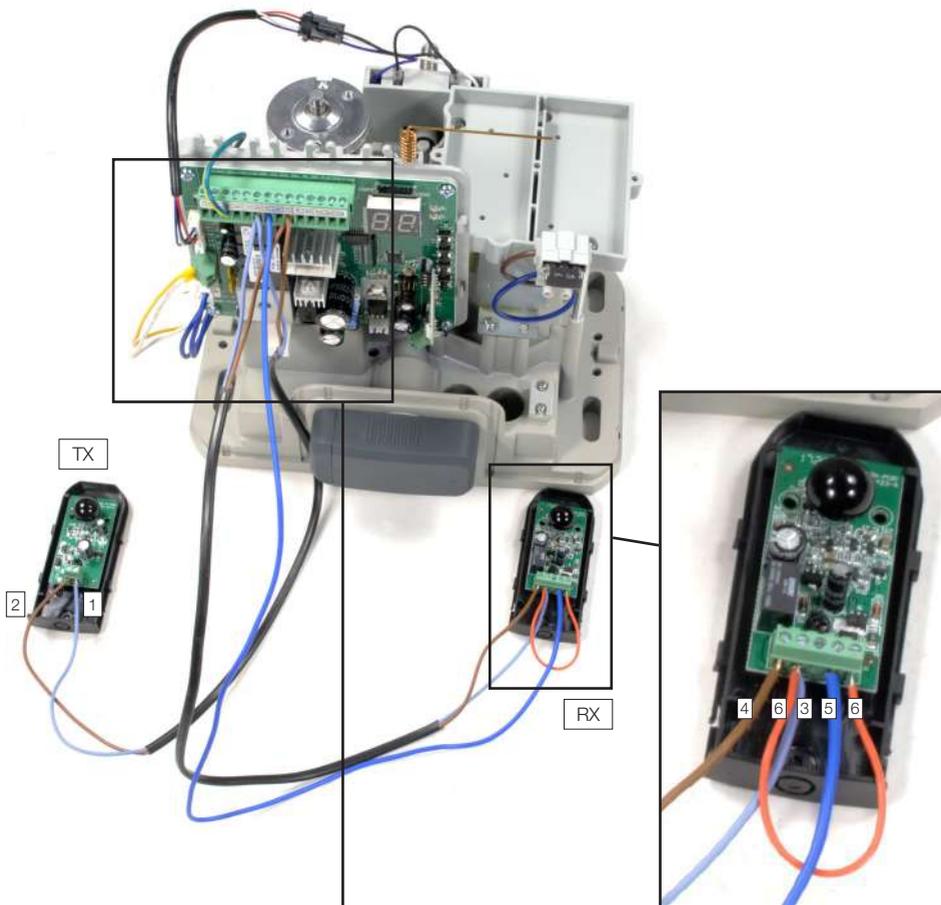
Abbildung 4(1)



INSTALLATION:

Den Anschluss der Fozzellen finden Sie hier.





GND : 1 + 3

Ph1 : 5

Ph+ : 2 + 4

4. PFLEGE UND WARTUNG

Führen Sie folgende Arbeiten mindestens alle 6 Monate durch.

Wenn der Antrieb oft eingesetzt wird, ist diese Zeitspanne zu verkürzen.

UNTERBRECHEN SIE DIE STROMZUFUHR:

- Reinigen und schmieren Sie Schrauben, Dübel, Scharniere und Gelenke.
- Stellen Sie sicher, dass alle Befestigungen gut angezogen sind.
- Überprüfen Sie die Verbindungen der Elektrokabel.

STELLEN SIE DIE VERBINDUNG MIT DEM STROMNETZ HER:

- Überprüfen Sie die Einstellungen des Stromanschlusses.
- Überprüfen Sie die Funktion der manuellen Entriegelung.
- Stellen Sie sicher, dass die Lichtschranken und andere Sicherheitsvorrichtungen einwandfrei funktionieren.

II. TECHNISCHE HILFE

1. KUNDENDIENST UND GEWÄHRLEISTUNG

Für alle technischen Probleme und zur Besorgung von Ersatzteilen wenden Sie sich an unseren Kundendienst wie folgt:

After Sales Services:

- Per Mail: sav@oogarden.com oder mittels Formular auf unserer Seite www.oogarden.de,
- Per Post: SAV OOGarden, 924 rue de la Outarde, ZA en Beauvoir, 01500 Château Gaillard, Frankreich.

Vor jeder Ersatzteilbestellung nehmen Sie dieses Handbuch, um die entsprechende Ersatzteilnummer identifizieren zu können; siehe Abbildung.



Am Gerät darf nichts verändert werden. Durch jede Änderung am Gerät erlischt die Gewährleistung.

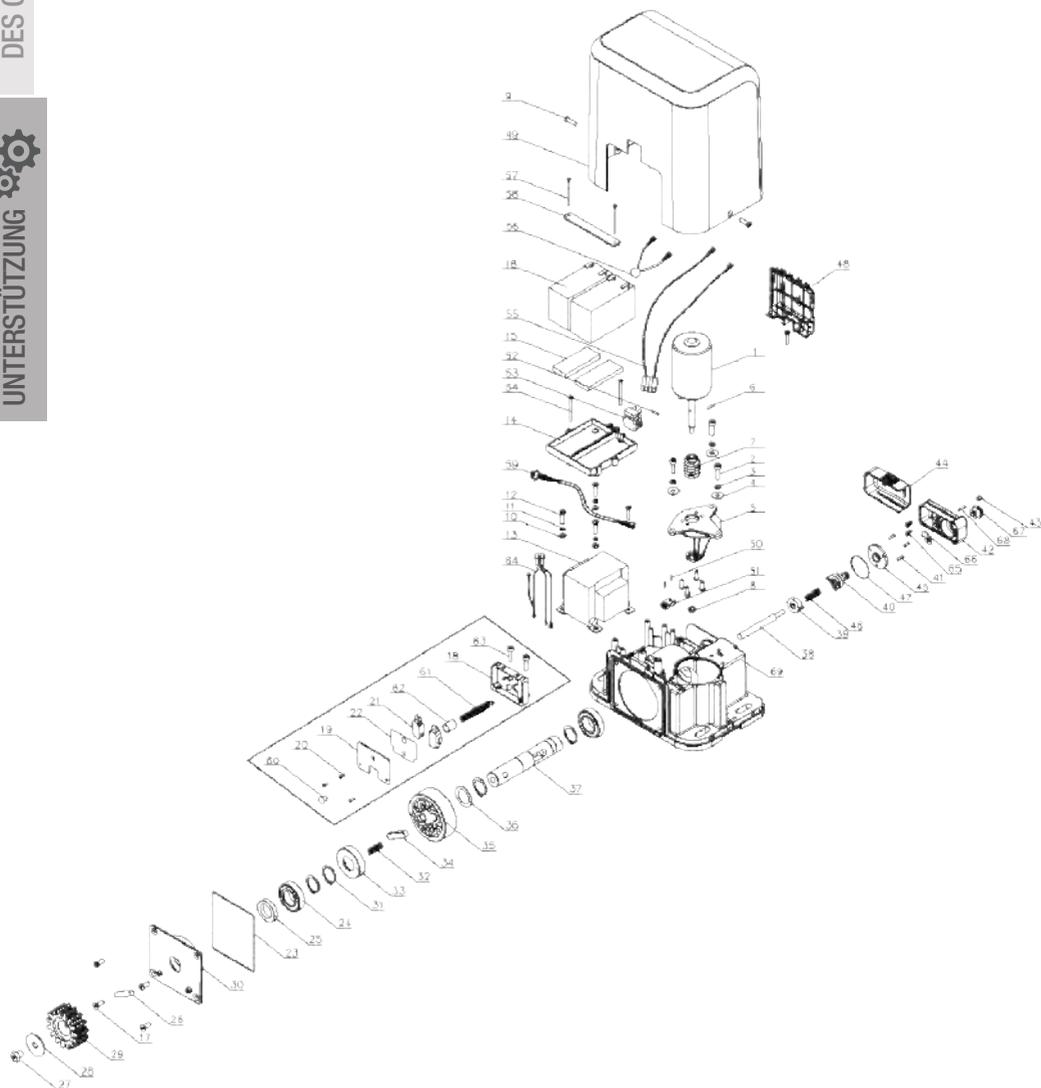
Folgendes wird durch die Gewährleistung nicht abgedeckt:

- Die Fälle der Nicht-Einhaltung der in diesem Handbuch aufgeführten Hinweise bezüglich Gebrauch, Pflege, Wartung und Lagerung.
- Ein unsachgemäßer Gebrauch des Produktes.
- Beschädigungen, die durch Stöße am Produkt entstanden sind.
- Das normale Abnutzen von Verschleißteilen.
- Das Verwenden von Ersatzteilen, die nicht vom Kundendienst OOGarden geliefert wurden.
- Defekte, die auf eine Änderung am Gerät zurückzuführen sind.



2. TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

Explosionszeichnung mit Teilenummern



TECHNISCHE DATEN

SPEZIFIKATION

Motor	MP-PS500-6028-001
Motortyp	Getriebemotor
Nenn-Schubkraft:	3000 N
Umdrehungen/Minute	3400 UpM
Leistung (W)	72 W
Elektromotor	24 V
Nennspannung	3 A
Maximales Torflügel-Gewicht	300 kg
Maximale Torflügel-Breite	4 m
Stromstärke	3 A für max. 10s
Betriebstemperatur	-20°C ~ +50°C
Abmessungen L x B x H	250 x 170 x 265 mm
Gewicht	7,5 kg
Geschwindigkeit	24.25 cm/s

Lichtschranke PH6-6028-001

Sensortyp	Infrarot
Detektionsentfernung	20 Meter
Reaktionszeit	100 ms
Eingangsspannung	AC/DC 12~24V
Betriebstemperatur	-20°C ~ +60°C
Schutzklasse	IP54
Abmessungen L x B x H	96 x 45 x 43 mm

FERNBEDIENUNG R1-6028-001

Anwendung	Funksender
Frequenz	433.92 Mhz
Tasten	2: Für komplettes Öffnen und Fußgänger-Durchgang
Stromversorgung	3 V mit einer CR2032-Batterie
Betriebstemperatur	-20°C ~ +50°C
Abmessungen L x B x H	71,5 x 33 x 14 mm

BLINKLAMPE PF1-6028-001 MIT ANGEBAUTER ANTENNE

Anwendungsbereich	Anwendung um Außenbereich
Installation	Senkrechte Mauerinstallation
Betriebstemperatur	-20°C ~ +50°C
Abmessungen L x B x H	85 x 60,5 x 40,5 mm



Motorisation portail coulissant

N° de modèle : **MP-PS500-6028-001**

Référence OOGarden : 0471-0001

Mode d'emploi d'origine

Übersetzung der Originalbetriebsanleitung



Déclaration CE conforme aux directives 2006/42/EC et 2014/35/CE et aux normes ISO EN 12453 et EN 12445

Produit importé par OOGARDEN FRANCE

FR-01500 AMBERIEU EN BUGEY

CE Konformitätserklärung zur europäischen Richtlinie 2006/42/EC und 2014/35/CE und zu den Normen ISO EN 12453 und EN 12445

Produkt importiert durch OOGARDEN France

FR - 01 500 AMBERIEU EN BUGEY, Frankreich